

GAZETA GMINNA

PISMO SAMORZĄDOWE GMINY BUCZKOWICE

BUCZKOWICE



RYBARZOWICE



GODZISZKA



KALNA



Kartka świąteczna autorstwa Karoliny Jończyk z Buczkowic.



*Życzymy Państwu zdrowych,
wesołych i pogodnych
świąt Bożego Narodzenia.
Niech będą one dla Państwa okazją
do zadumy, ale i radości z rodzinne-
go spotkania.
Niech przyniosą Państwu
wytnienie od codziennych
zmagani i trosk.
Oby magia Bożego Narodzenia
przetrwała w nas wszystkich
jak najdłużej!*

Józef Caputa

wójt gminy Buczkowice

Piotr Żądło

*przewodniczący Rady Gminy
wraz z radnymi*

Gwiazdka z dawna wyczekiwana

Kiedy miałam osiem lat, mój dziadek przyniósł do domu karpie na wigilijną kolację. Pamiętam jak pływały w dużej, metalowej balii. Z ciekawością przyglądałam się im całymi godzinami i wkładałam do wody rękę, żeby ich dotknąć. Dziwnym trafem nie zauważyłam, kiedy zniknęły ze swojego małego basenu. Nie miałam czasu się tym zajmować, bo przecież tego dnia od rana dużo się działo. Nadeszła wigilia Bożego Narodzenia. Dzień magiczny, wyjątkowy, wyczekiwany od tak dawna. W powietrzu już unosił się zapach grzybów i miodu, mama miała ręce czerwone od obierania buraków na barszcz, a tata tajemniczo zniknął co jakiś czas na kilka chwil. Na piecu stało mnóstwo garnków, a w każdym inne pyszności. Nagle w kącie pokoju całą farią barw rozbłysła wielka choinka...

20 lat później wiem już, gdzie podziały się karpie. Widzę też, jak bardzo święta różnią się od tych, które pamiętam z dzieciństwa.

cd. na str. 3

Konkurs folklorystyczny za nami. A co po nim?



Scepon z żoną Hanusią.

Tak jak zapowiadaliśmy wiele miesięcy wcześniej, w dniach 7 i 8 grudnia w Buczkowicach odbywał się przegląd-konkurs folklorystyczny, a po nim impreza podsumowująca wiele miesięcy pracy organizatorskiej podjętej przez Towarzystwo Społeczno-Kulturalne „Zagroda” przy rzetelnej współpracy z Gminnym Ośrodkiem Kultury. Najważniejsza jednak była praca uczestników konkursu „U stągiew Scepiana łód wieciora do rana”, którą wykonali w okresie przygotowań do tej imprezy. I to im chcę, poświęcić tę garść wrażeń i spostrzeżeń, które z natury rzeczy stają się elementem wstępnego podsumowania oceny zrealizowanego zadania.

Przypomnę więc, że uczestnicy przeglądu-konkursu prezentowali swoje programy posługując się gwarą używaną w swoim środowisku.

cd. na str. 16

Drodzy Czytelnicy!

**Życzymy Wam
radosnych świąt
pełnych ciepła.
By w tych świątecz-
nych chwilach
choć na moment
zatrzymać się i spo-
strzec to, czego nie
widać w ciągłym biegu
– proste radości.**

**Redakcja
Gazety Gminnej**

W NUMERZE:

**PYSZNOŚCI NA
ŚWIĄTECZNY
STÓŁ – str. 4**

**PISMO
MŁODZIEŻOWE,
a w nim m.in. Nasz
buk w Ogrodzie
Reformacji; Co
słyszeć w świetlicy?
– str. 9-10**

**UG INFORMUJE,
m.in.: ePUAP –
czyli komunikacja
z urzędem bez
wychodzenia
z domu; Worki
na odpady
segregowane;
Interpelacje radnych;
Ogłoszenie wójta
gminy Buczkowice
o najmie i dzierżawie
– str. 12-13**

**ŚWIĄTECZNY
KIERMASZ
W GODZISZCE
– str. 5 i 23**

ŚWIĄTECZNY KONKURS PLASTYCZNY

Gminny Ośrodek Kultury w Buczkowicach działając na rzecz popularyzowania tradycji, zwyczajów i obrzędów polskich związanych ze świętami Bożego Narodzenia oraz mając na celu pobudzenie inwencji twórczej dzieci, młodzieży i osób dorosłych, zorganizował Gminny Świąteczny Konkurs Plastyczny na Kartkę Bożonarodzeniową.

Kartki, które wpłynęły na konkurs, a było ich aż 210, oceniali specjalnie powołane w tym celu jury w składzie Renata Barut – plastyczka, nauczycielka historii i sztuki, twórczyni ludowa z Kalnej, przewodnicząca jury, Halina Kubica – plastyczka, twórczyni ludowa z Rybarzowic oraz Joanna Fabia – pracownik ośrodka kultury w Buczkowicach. Komisja konkursowa przyznała 48 nagród i wyróżnień. W swoim wyborze brała pod uwagę przede wszystkim zgodność z tematem (kartka bożonarodzeniowa zawierająca polskie symbole lub zwyczaje świąteczne), wkład pracy, zdolności uczestników, oryginalność pomysłu, ciekawe ujęcie kompozycyjne, dobór odpowiednich środków i kolorów oraz estetykę wykonania.

W kategorii przedszkole pierwsze miejsce zajęły M. Kubica i E. Caputa z GOK w Buczkowicach, II. P. Mrowiec z GOK i K. Wandzel z Godziszki, a III. M. Wandzel z Godziszki i J. Wro-

na z Przedszkola Publicznego w Buczkowicach. W kategorii klas I-III pierwsze miejsce zdobyły K. Pieczonka z ZSPiG nr 3 w Rybarzowicach i K. Jończyk z GOK, II. A. Malik z GOK i K. Wójcik z ZSPiG nr 3 w Rybarzowicach, a III. M. Wandzel z Godziszki i W. Kłag z ZSPiG nr 3 w Rybarzowicach. W kategorii klas IV-VI na pierwszym miejscu uplasowały się K. Kubica i A. Cader z ZSPiG nr 4 w Kalnej, na drugim N. Gómy z ZSO w Buczkowicach i M. Matejko z ZSPiG nr 3 w Rybarzowicach, a na trzecim Z. Gruszecki z ZSO w Buczkowicach

i A. Porębska z ZSPiG nr 3 w Rybarzowicach. W kategorii gimnazjum I miejsce zajęła M. Nosalik z ZSPiG nr 4 w Kalnej, II. B. Jurkowska również z ZSPiG nr 4 w Kalnej, III. M. Sidzina z ZSO w Buczkowicach.

Podsumowanie konkursu, połączone z wystawą prac, odbyło się 14 grudnia w Sokolni w Buczkowicach. Podczas uroczystości odczytano protokół jury, wręczono nagrody i dyplomy laureatom oraz zaprezentowano krótki program artystyczny w wykonaniu zespołów artystycznych GOK. J.F.



Młodzi artyści GOK, poniżej nagrodzone kartki.



Jedna z laureatek konkursu.



Mikołajki...

w ZSO Buczkowice

Jak co roku 6 grudnia naszą szkołę wraz ze swoją świtą odwiedził święty Mikołaj. Miły gość zrobił rachunek sumienia każdemu z nas – wypadliśmy dobrze, w związku z czym słodkości były nasze. O godzinie 11.00 wszyscy uczniowie i nauczyciele spotkali się w sali gimnastycznej, by obejrzeć krótkie przedstawienie przygotowane przez Radę Samorządu Uczniowskiego wraz z opiekunami. Aktorami byli uczniowie wszystkich trzech szkół naszego ZSO. Po inscenizacji nastąpił dalszy ciąg mikołajkowych przyjemności – dyrektorzy i nauczyciele wręczali nagrody za osiągnięcia naukowe, sportowe i artystyczne uczniów.

RADA SAMORZĄDU UCZNIOWSKIEGO
WRAZ Z OPIEKUNAMI

w Domu Ludowym w Rybarzowicach

Jak co roku 6 grudnia stał się oka-

zją do obdarowania prezentami dzieci w Rybarzowicach. Święty Mikołaj zawiątał do Domu Ludowego, gdzie był niecierpliwie wyczekiwany przez uczniów szkoły podstawowej. Spotkanie z Mikołajem uświetnił występ uczniów klasy 6 a, którzy przygotowali montaż poetycki ukazujący życie znanej wszystkim postaci. Sympatycznym akcentem uroczystości był występ dzieci z oddziałów zerowych, które dla Mikołaja wyśpiewały piękne piosenki. Gośćmi na imprezie mikołajkowej byli prezes Stowarzyszenia na Rzecz Rozwoju Wsi Rybarzowice Jan Świerczek, radny gminy i zastępca przewodniczącego SnR-RWR Zdzisław Świerczek oraz ksiądz proboszcz Władysław Urbańczyk. W organizację tegorocznego spotkania z Mikołajem zaangażowała się dyrekcja szkoły oraz Rada Rodziców przy Zespole Szkół w Rybarzowicach. Święty Mikołaj, któremu pomagały aniołki oraz ksiądz wikary Tomasz Mikołajek, obdarował ponad 200 uczniów. B.O.

GAZETA GMINNA, bezpłatny biuletyn informacyjny gminy Buczkowice

Wydawca: Gminny Ośrodek Kultury w Buczkowicach

Redakcja: Gminny Ośrodek Kultury w Buczkowicach, ul. Wyzwolenia 554, tel. 33 817-71-20 lub 33 498-23-15,

email: gokbuczkowice@wp.pl; GAZETA.GMINNA@wp.pl

Redaguje kolegium w składzie: M. Bernecka-Caputa, E. Jakubiec, R. Wrona (Buczkowice), J. Kozłowska (Rybarzowice),

S. Sowa (Godziszka), R. Barut (Kalna). Koordynator UG: R. Krupa. Łamanie: M. Trzeciak, Korekta: M. Trzeciak

Druk: Drukarnia REMI-B, K. Boiński, A. Krokowski, Bielsko-Biała, ul. Strażacka 35. Nakład: 2800 egzemplarzy

Redakcja zastrzega sobie prawo wyboru do druku nadesłanych zdjęć i tekstów, a także ich skracania i redagowania.

Teksty niepodpisane nie będą zamieszczane. Tekstów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Redakcja nie odpowiada za treść reklam,

ogłoszeń i tekstów sponsorowanych. Wersję elektroniczną GAZETY Gminnej można pobrać ze strony GOK: www.gokbuczkowice.com



Gwiazdka z dawna wyczekiwana

dok. ze str. 1

Różnica nie wynika tylko z faktu, że do-
rosłam, wiem i więcej widzę. Bierze się ona
również ze zmian w naszej kulturze i obyczaj-
ach. Polskie tradycje świąteczne rozwijały
się przez stulecia. Wiele dzisiejszych symboli
i obyczajów wywodzi się bezpośrednio z ob-
rzędów staropolskich, chociaż kultura maso-
wa zmieniła je w dość znaczący sposób.

Jednym ze starych zwyczajów jest rozpo-
czynanie wigilijnej wieczerzy wraz z pojawie-
niem się na niebie pierwszej gwiazdy. Trady-
cja ta wywodzi się z wierzeń, że owa pierw-
sza gwiazdka to Gwiazda Betlejemka, któ-
ra wskazywała trzem monarchom drogę do
miejsca narodzenia Jezusa. Niestety dzisiaj
niewiele osób spogląda w niebo zasiadając
do stołu.

Ta najbardziej uroczysta w całym roku ko-
lacja nie mogła składać się z dowolnych dań.
Na wigilię pani domu mogła przygotować
7 potraw (jako odniesienie do 7 dni tygodnia),
najczęściej jednak przyrządzano ich 12. Licz-
ba ta symbolizowała 12 miesięcy roku lub
12 apostołów. Oczywiście dania były pozba-
wione produktów pochodzenia zwierzęcego.
Dozwolone było wszystko to, co rodziły po-
la, sady i ogrody. Różnorodność potraw wy-
wodzi się ze zwyczajów regionalnych, dlate-
go też na wigilijnych stołach można znaleźć
najróżniejsze smaki, poczynawszy od kutii ze
wschodu przez czerwony barszcz z Podkar-
pacia, kapustę z fasolą z południa czy zupę
grzybową z Polski centralnej. Staropolski oby-
czaj nakazywał skosztowania po trosze każ-
dego przygotowanego dania, choćby najbar-
dziej nielubianego. Od kilku lat Kościół kato-
licki dopuszcza możliwość spożywania mięsa
w przeddzień Bożego Narodzenia, jednak wy-
daje się, że tradycja niejedzenia potraw mię-
snych nie poddała się tym zmianom.

Kolejnym nieodłącznym elementem wigi-
lijnego zwyczaju było układanie snopów sło-
my w rogach domów. Ze źdźbeł wrócono ry-
chle zamażpójście lub ożenek. Jedynie w do-
mach miejskich istniał zwyczaj wkładania sia-
na pod obrus. Właśnie ta forma przetrwała po
dziś dzień, jednak kupowane w hipermarkecie
sianko niekoniecznie przypomina o ubóstwie
świętej rodziny...

Istniejącą od wieków i najbardziej zako-
rzenioną polską tradycją wigilijną jest dziele-
nie się opłatkiem. Zwyczaj to stary i wzniosły,
symbolizujący pojednanie i miłość do bliźnie-
go. W dawnej Polsce wypiekano dwa rodzaje
opłatków – białe dla ludzi i kolorowe dla zwie-
rzząt. Wierząco bowiem, że w ten dzień zwie-
rzętom także należy życzyć pomyślności na
następny rok. Dzielenie opłatkiem rozpoczy-
nał senior rodu i przekazywał życzenia innym,
poczynawszy od najstarszego. W bogatych
miejskich domach proste opłatki osładzano
sobie miodem. Niektórych może zdziwić fakt,
że tradycja ta istnieje tylko w Polsce, pomimo
iż wywodzi się ze starożytnych obrzędów łą-



Tak kolędowano w latach 70.



Wigilia w roku 1985.

mania chlebem. Zwyczaj dzielenia się opłat-
kiem wydaje się być jedynym, którego nie by-
ła w stanie naruszyć współczesna popkultura.

W dawnej Polsce po kolacji pod dom przy-
prowadzano zwierzęta domowe, które kar-
miono resztkami świątecznych dań. Wierzo-
no, że w ten szczególny dzień zwierzęta prze-
mawiają ludzkim głosem, jednak gospodarze
nie powinni ich podsłuchiwać.

Trudno wyobrazić sobie święta Bożego
Narodzenia bez kolędowania. Jest to rów-
nież stary obyczaj który coraz bardziej zmie-
nia swój charakter. Dzisiaj trudno dostrzec
na ulicach grupy kolędnicze, w skład któ-
rych wchodzi anioł, diabeł, garbaty Żyd, tu-
roń czy śmierć, chodzące po kolędzie od do-
mu do domu i śpiewające bożonarodzeniowe
pieśni przy akompaniamencie akordeonu lub
skrzypiec w zamian za poczęstunek. Te ob-
rzędy mocno się zmieniły. Obecnie kolędują
głównie dzieci, dla których chodzenie po do-
mach z tekturową szopką to dobry sposób
na dorobienie do kieszonkowego. Bywa i tak,
że kolędnicy nie potrafią poprawnie zaintono-
wać nawet jednej kolędy. Z drugiej strony co-
raz częściej napotykają oni zamknięte drzwi,
co jest szczególnie widoczne w miastach. Po-
cieszającym jest natomiast fakt, że w wielu do-
mach zachowała się tradycja wspólnego śpie-
wania kolęd po zakończeniu wigilijnej kolacji.



Największa widoczna zmiana
zaszła w sposobie dekorowania
domów. W staropolskich gospo-
darstwach próżno było szukać
choinek czy świątecznych stro-
ików znanych nam w dzisiejszej
formie. Na wsiach przygotowy-
wanie domu do świąt rozpoczy-
nało się od jego gruntownego wy-
sprzątania. Później można było
pomyśleć o ozdobach, które naj-
częściej stanowiły gałęzie drzew
owocowych, ściętych wcześniej,
aby mogły rozkwitnąć w izbie. Na
gałęziach wieszano jabłka, orze-
chy, małe chlebki oraz pier-
niki. Wszystko to nie było jedynie
dekoracją, a miało swoją symbo-
likę i znaczenie. Współcześnie
znane choinki przybyły do Pol-
ski z protestanckich Niemiec na
przełomie XVIII i XIX wieku. Za-
gościły najpierw w domach mie-
jskich, a później, stopniowo zo-
stały zaakceptowane na wsiach.
Wraz z rozwojem przemysłowym,
choinka unowocześniała się, po-
czynawszy od szklanych bombek
aż po elektryczne światła.

Przez minione 20 lat nie tylko dowiedzia-
łam się, gdzie znikają świąteczne ryby. Do-
strzegłam także, dlaczego Wigilia jest dla nas
tak ważna. Ponieważ moje dzieciństwo przy-
padło na okres, kiedy w sklepach pojawiły się
szeroko dostępne zachodnie towary, tak jak
większość zachłysnęłam się kolorami i dźwię-
kami „nowych” świąt. Jednak jako osoba do-
rosła zrozumiałam, że to nie góry prezentów
pod błyszczącą choinką stanowią sedno Bo-
żego Narodzenia. Zmęczenie, brak czasu,
brak wzajemnej bliskości, często również pra-
ca oraz dzielące ludzi odległości sprawiają, że
w wielu domach kolacja wigilijna staje się
zwyczajnym, może tylko trochę bardziej za-
uważanym wieczorem, zakończonym sean-
sem przed telewizorem. Tymczasem jest to
dzień szczególny, dzień pojednania i przeba-
czenia, miłości i dobroci, a przede wszystkim
wiary w to, że narodził się Jezus Chrystus.
Właśnie to stanowi o jego magii i wyjątkowo-
ści. Cała reszta, kolorowa otoczka, którą ku-
szą nas reklamy w radiu i telewizji jest tylko
dodatkiem, z którego nie trzeba rezygnować,
jednak warto postarać się, aby nie przesłonił
nam tego, co jest naprawdę ważne, a ważni
są ludzie, wzajemna bliskość i wspólnie spe-
dzony czas.

Dominika Mazurkiewicz

Chociaż święta kojarzą się nam najbardziej z Wigilią, czerwonym barszczem i świątecznym karpiem, mogą też stać się okazją do przyrządzenia potraw, które nie guszczą na naszych stołach na co dzień. Dlatego też w okresie świąteczno-noworocznym można nieco popofolgować kulinarną pasją i przyrządzić coś specjalnego. Swoje ulubione świąteczne potrawy polecają przedstawiciele naszej gminy.

KURCZAKA FASZEROWANEGO POLECA ZDZISŁAW ŚWIERCZEK przewodniczący Rady Sołeckiej w Rybarzowicach



W pierwszy dzień Bożego Narodzenia na moim rodzinnym stole króluje kurczak nadziewany, którego przygotowuję z córką. Przepis nie jest zbyt skomplikowany, choć wymaga trochę cierpliwości.

Składniki:

- 1 kurczak o gramaturze ok. 1,8 kg
- 0,8 kg mięsa mielonego wieprzowego
- 0,3 kg pieczarek
- 2 pęczki pietruszki
- 2 cebule
- 2-3 marchewki
- bułka namoczona w wodzie
- 2 jajka
- 4 łyżki masła
- słodka i ostra mielona papryka
- sól, pieprz, przyprawa do kurczaka
- 4 ząbki czosnku
- 2-3 łyżki oliwy

Przygotowanie:

Pierwszym etapem jest wytrybowanie kurczaka. Usuwaamy wszystkie kości (od środka), starając się nie naruszyć tuszki. Następnie w drobną kostkę kroimy cebulę, a pieczarki w plasterki. Podsmażamy na maselku do momentu, aż cebula zrobi się szklista, a pieczarki się zrumienią. Marchewkę gotujemy, lecz tylko przez kilka minut, by była jeszcze lekko twarda. W dużej misce mieszamy mięso mielone, usmażone pieczarki i cebulę, namoczoną w wodzie bułkę, posiekaną natkę pietruszki, przeciśnięty przez praskę czosnek i jajka. Doprawiamy do smaku solą i pieprzem. Aby sprawdzić smak farszu, lepiemy jednego pulpeta i podsmażamy na patelni. Gdy wszystkie smaki w nadzieniu są odpowiednio wyczuwalne, zabieramy się do faszerowania kurczaka. Zaczynając od nóżek napelniamy całą tuszkę, uważając, aby kurczak się nie rozerwał, do środka dokładamy marchewkę pokrojoną w cienkie paski, następnie zszywamy niciami. Namieramy olejem i przyprawiamy ostrą i słodką papryką oraz lekko posypujemy

przyprawą do kurczaka. Tuskę układamy w naczyniu żaroodpornym lub brytfannie i przykrywamy folią aluminiową. Wstawiamy do piekarnika nagrzanego do 200 stopni i pieczemy przez około 1,5-2 h. Na kilkanaście minut przed wyjęciem ściągamy folię, aby kurczak się zrumienił.

GROCH Z KAPUSTĄ POLECA JERZY WIĘCEK przewodniczący Rady Sołeckiej w Kalnej

Składniki:

- 1 kg kapusty kiszonej
- 30 dkg grochu łuskanego
- 1 lub 2 duże cebule
- 3 łyżki masła
- 2 łyżki kaszy jaglanej
- przyprawy do smaku: kminek, liść laurowy, ziele angielskie, sól i pieprz

Przygotowanie:

Kapustę pokroić drobno. Dodać liść laurowy, kilka ziarenek ziela angielskiego, szczyptę kminku. Gotować do miękkości w odkrytym naczyniu. Oddzielnie ugotować groch. Cebulę pokroić w drobną kostkę i zeszklić na masle. Następnie wszystkie składniki razem wymieszać i dodać do nich 2 łyżki kaszy jaglanej. Dusić na małym ogniu przez 15 minut. Doprawić do smaku solą i pieprzem.

Jeśli nie jesteśmy zwolennikami grochu, to przepyszna jest również **KAPUSTA Z GRZYBAMI**.

Składniki:

- 75 dkg kapusty kiszonej
- 3-5 dkg suszonych grzybów
- 2 duże cebule
- 3 łyżki masła
- 1/2 łyżki mąki
- przyprawy do smaku: kminek, liść laurowy, ziele angielskie, sól i pieprz

Przygotowanie:

Kapustę drobno pokroić. Grzyby umyć i namoczyć, następnie ugotować do miękkości. Na wywarze z grzybów dusić kapustę razem z drobno pokrojonymi grzybami, liściem laurowym, kminkiem i ziele angielskim. Cebulę drobno pokroić w kostkę i zeszklić na 2 łyżkach masła. Dodać do ugotowanej kapusty. Na 1 łyżce masła lekko zrumienić mąkę, dodać do kapusty, wszystko wymieszać i zagotować. Na końcu doprawić solą i pieprzem do smaku, ewentualnie szczyptą cukru.



ŁAZANKI Z KAPUSTĄ I GRZYBAMI POLECA JÓZEF BOŻEK przewodniczący Rady Sołeckiej w Gwoszczce

Składniki:

- makaron łazanki 250 g



- kapusta kiszona 800 g
- grzyby leśne mrożone lub świeże 400 g
- śliwki suszone 4 sztuki
- cebula – 1 sztuka (duża)
- masło do smażenia
- sól i pieprz

Przygotowanie:

Kapustę płuczemy i gotujemy do miękkości, odsączamy i drobno kroimy. Na głębokiej patelni rozgrzewamy jedną lub dwie łyżki masła i szklimy cebulę. Następnie dodajemy grzyby i pokrojone w cienkie paski śliwki. Dusimy 10 minut. Kolejno dodajemy kapustę i znowu dusimy 10 minut doprowadzając do smaku. Makaron gotujemy według przepisu i dodajemy do kapusty z grzybami.

ROLADĘ Z INDYKA FASZEROWANĄ SUSZONYMI ŚLIWKAMI POLECA JÓZEF STEC przewodniczący Rady Sołeckiej w Buczkowicach



Składniki, 4-6 porcji:

- 1 mały filet z indyka, około 600 g
- 1 łyżeczka suszonego estragonu, sól
- świeże zioła np. tymianek, rozmaryn

Nadzienie:

- 200 g suszonych śliwek
- 1 łyżeczka masła
- 1 łyżka powidła śliwkowych
- skórka starta z 1/2 mandarynki
- 1 łyżeczka przyprawy korzennej

Przygotowanie:

Filet z indyka położyć na desce, wykroić ze środka połędwiczkę. Pozostały większy filet włożyć pomiędzy dwa arkusze papieru do pieczenia i rozbić tłuczkiem na dwa razy cieńszy filet. Oprószyć go solą morską, suszonym estragonem i wysmarować 1 łyżką oliwy. Piekarnik nagrzać do 200 stopni.

Suszone śliwki posiekać, dodać masło, powidlą, skórkę z mandarynki i przyprawę korzenną, wymieszać.

Nadzienie wyłożyć na indyka formując z niego wałeczek wzdłuż dłuższego boku filetu w około 1/3 odległości od brzegu. Położyć na blaszce do pieczenia, posmarować pozostałą 1 łyżeczką oliwy i posypać liśćmi ziół jeśli ich używamy. Wstawić do piekarnika i piec przez 30 minut. Roladę wyjąć z piekarnika i po odczekaniu kilku minut pokroić na porcje.

Świąteczny kiermasz w Godziszce

Po dwóch latach przerwy z wielkim sukcesem powróciła, organizowana wspólnie przez Radę Sołecką Godziszki i Gminny Ośrodek Kultury w Buczkowicach, Wystawa Prac Artystów i Twórców Amatorów połączona ze świątecznym kiermaszem prac. W tym roku przedsięwzięcie zgromadziło aż 30 wystawców z gminy Buczkowice oraz z Bystrej, Szczyrku i Żywca.

Wystawa w budynku szkoły w Godziszce, była otwarta dla zwiedzających w niedzielę 1 grudnia w godzinach od 10:00 do 18:00. Każdy zainteresowany mógł nie tylko podziwiać dzieła lokalnych artystów, ale również zakupić świąteczne podarunki, piękne kartki bożonarodzeniowe czy oryginalne ozdoby choinkowe. Stoiska twórców uginały się bowiem od ręcznie robionych cud i cudeniów „z duszą”, w których każdy szczegół został wykończony z niezwykłą pasją i starannością. Można było tu znaleźć szkatułki na biżuterię zdobione techniką decoupage bądź wykonane z pięknej drewnianej mozaiki, były też aniołki – wiszące, stojące, ceramiczne, szydełkowe i z masy solnej, pięknie prezentowały się kolorowe patchworkowe narzuty i torby, czy też wesołe szydełkowe pokrowce na komórki. Wzrok chłopaków przyciągały większe i mniejsze modele statków, a dziewczynki zachwycaly się biżuterią, laleczkami i ceramicznymi zwierzątkami. Nieco starsi podziwiali malowane i haftowane obrazy, efektowne ikony na drewnie, wspaniałe rzeźby, zdobione elementy wyposażenia wnętrz czy też zachwycające szydełkowe obrusy. Wystawa i poszczególne stoiska były tak efektownie przyozdobione, że bardzo trudno było wyjść z kiermaszu bez żadnej, choćby najdrobniejszej pamiątki.

Kiermasz stanowił także doskonałą okazję do osobistego zapoznania się z lokalnymi artystami, a także odkrycia talentów drzemących w naszych bliższych i dalszych sąsiadach. Podczas wystawy swoje dzieła prezentowali: przedstawiciele Buczkowic: Dominika Mazurkiewicz, Zbigniew Skraba, Katarzyna Kruczek i Danuta Luzar; mieszkanki Rybarzowic: Halina Kubica, Maria Krasnodębska, Agnieszka Zajac i Bogumiła Kubica, reprezentujący Godziszkę: Jan Mrowiec, ks. Andrzej Wolny, Katarzyna Kolonko, Anna Waluś, Danuta Mynarska, Magdalena Marczyńska, Marta Hordowicz, Marta i Marek Gajda, Jolanta Tlałka, Bożena Konieczna, Agnieszka i Kinga Konieczny oraz Anna i Maria Cembala; mieszkańcy Żywca: Zofia Pawelek, Konstanty Urbański, Małgorzata Ostrowska i Zofia Zyzak; reprezentantki: Bystrej Zofia Ciapała i Teresa Mirkowska; oraz mieszkańiec Szczyrku Józef Więzik.

cd. na str. 23

POZNAJ ŚWIAT Z GOK KENIA

27 października w siedzibie GOK w Buczkowicach miłośnicy dalekich podróży mogli po raz kolejny zwiedzić świat dzięki zorganizowanej wspólnie przez Gminny Ośrodek Kultury w Buczkowicach oraz bielski oddział Polskiego Towarzystwa Tatrzańskiego prezentacji multimedialnej noszącej tytuł „W sercu Afryki – Kenia”. Autorzy prelekcji Magdalena i Przemysław Czapliński opowiedzieli nam o swoich wrażeniach z niesamowitej wyprawy, która była dla nich podróżą poślubną. Podróż odbyła się w lutym ubiegłego roku i trwała zdecydowanie za krótko bo tydzień. Podróżnicy zaprezentowali wiele ciekawych zdjęć, dzięki którym uczestnicy mogli poczuć się jakby sami tam byli. Nie zabrakło oczywiście zdjęć typowego safari, a także słonia, żyrafy, lamparta, geparda oraz lwa. Jak przystało na Afrykę uczestnicy nie narzekali na zimno. Pokazowi slajdów towarzyszyły bardzo ciekawe i śmieszne opowieści.

Prezentacja cieszyła się bardzo dużym zainteresowaniem uczestników, którzy chcieli zobaczyć zdjęcia z interesującej i odległej Afryki. Myślę, że nikt nie wyszedł rozczarowany przeciwnie każdy chciał zobaczyć te obrazy jeszcze raz – tylko że już na żywo podczas swojej prywatnej podróży i tego właśnie życzymy wszystkim uczestnikom.

E.J

KAUKAZ ROSYJSKI

24 listopada w siedzibie GOK w Buczkowicach odbyła się multimedialna prezentacja slajdów z podróży na Kaukaz Rosyjski Brygidy Kamińskiej i Bartłomieja Szczurkowskiego. Prezentacja została zorganizowana wspólnie przez Gminny Ośrodek Kultury w Buczkowicach oraz bielski oddział Polskiego Towarzystwa Tatrzańskiego.

Niedzielną prezentacją spotkała się z dużym zainteresowaniem – uczestnicy pomimo fatalnej pogody za oknem nie zawiedli organizatorów i spędzili popołudnie z GOK i prelegentami. Podczas prezentacji autorzy opowiedzieli o swojej podróży na Kaukaz Rosyjski w trakcie której po drodze zwiedzili także Rumunię, Węgry, Ukrainę i Mołdawię oraz Karpaty wobec tego nie bez powodu podróż trwała ponad 1,5 miesiąca, a prelekcja prawie dwie godziny. Podróżnicy łącznie przebyli ponad 7800 km drogami o różnym standardzie – byli cały czas



Prezentacja o Kenii.



Brygida Kamińska i Bartłomiej Szczurkowski.

w drodze za nocleg służyła bowiem kanapa znajdująca się na pacy samochodu, a prysznic stanowił specjalny namiot i ogrzewana w baniakach na dachu samochodu woda. Państwo Brygida i Bartłomiej najwięcej czasu spędzili w dolinie Macharu i Dżesu w rejonie Elbrusa, gdzie żyli właściwie sami w otoczeniu i w zgodzie z naturą, której są wielkimi przyjaciółmi. Bo, jak okazało się na miejscu, obszary te nie należą do obleganych turystycznie wręcz przeciwnie – zwiedza je tylko około kilkunastu śmielców rocznie. W trakcie podróży nie zabrakło wobec tego górskich wycieczek, kąpiele w górskich lodowatych jeziorach, atrakcją były także liczne źródła mineralne, których nasi podróżnicy nigdy nie omijali. Podróżnicy skorzystali także z oryginalnych kąpiele błotnych.

Prezentacja charakteryzowała się niesamowitą energią podróżników, szczególnie pani Brygidy, która bardzo entuzjastycznie i radośnie opowiadała o poszczególnych dniach podróży – nadal nią żyła. Wszystkich zainteresowanych szczegółami podróży zapraszamy na bloga podróżników brygidaibartek.pl, gdzie oprócz podróży mogą Państwo poczytać także o innych dość szerokich i oryginalnych zainteresowaniach autorów prelekcji tj. joga śmiechu, warsztaty Vedic Art., warsztaty rozmowy z kamieniami, ćwiczenia poszerzające świadomość, karty anielskie i wiele innych....

E.J.

Jesienne Dni Książki

Już od 13 lat Gminny Ośrodek Kultury oraz Gminna Biblioteka Publiczna w Buczkowicach wraz z filiami w Rybarzowicach, Godziszczu i Kalnej zachęcają dzieci, młodzież i osoby dorosłe do aktywnego i jak najczęstszego kontaktu z książką, poprzez organizowanie działań składających się na cykliczną imprezę Jesienne Dni Książki.

W ramach przedsięwzięcia organizowane są dwa wojewódzkie konkursy, literacki „Chcecie bajki... oto bajka” na bajkę o dowolnej tematyce oraz plastyczny „Mój ulubiony bohater literacki” na ilustrację do dowolnej ulubionej książki. Co roku, we wszystkich bibliotekach gminy Buczkowice, odbywają się spotkania ze znanymi pisarzami, najczęściej autorami książek dla dzieci i młodzieży, ale także ze słynnymi ilustratorami i postaciami z bajek, np. żółwikiem Franklinem. Najmłodszy mogą również uczestniczyć w grach i zabawach z książką czy wcielić się w postać ukochanego bohatera. Zawsze organizowany jest także kiermasz nowości wydawniczych, w którym biorą udział znane wydawnictwa z całego kraju. Na kiermaszu, który odbywa się w centrum Buczkowic, oprócz możliwości zakupu książek w atrakcyjnych cenach, mieszkańcy mogą spotkać się, porozmawiać i zrobić sobie zdjęcie ze znanym pisarzem. W trakcie finału imprezy laureaci konkursów otrzymują nagrody; prezentowany jest spektakl teatralny, a całości towarzyszy wystawa nagrodzonych prac plastycznych. Zwiercenie Jesiennych Dni Książki stanowi książeczka zawierająca nagrodzone w konkursie „Chcecie bajki... oto bajka” bajeczki okraszone ilustracjami laureatów konkursu „Mój ulubiony bohater literacki”.

Celem przedsięwzięcia jest przede wszystkim popularyzacja czytelnictwa oraz zwiększenie zainteresowania książką szczególnie wśród mieszkańców województwa śląskiego i małopolskiego. Zamiany te udaje się realizować, czego dowodzi podziękowanie nadesłane do organizatorów przez jedną z uczestniczek konkursu literackiego, wielokrotnie nagradzaną Klaudię Kopiasz, która pisze, że dzięki bajkom tworzonym na konkurs rozpoczęła swoją przygodę z literaturą.

Dzisiaj jest członkinią Klubu Młodych Pisarzy i czeka na wydanie swojej pierwszej antologii.

W tym roku najważniejsze działania organizowane w ramach Jesiennych Dni Książki, nad którymi honorowy patronat objęli starosta bielski Andrzej Płonka i wójt gminy Buczkowice Józef Caputa, odbywały się w dniach 25-26. października. W pierwszym dniu miały miejsce spotkania z autorką książek dla dzieci Renatą Piątkowską. Drugiego dnia zorganizowano kiermasz książek oraz uroczyste podsumowanie przedsięwzięcia, podczas którego laureatom wręczone zostały nagrody i pamiątkowe dyplomy, a grupa teatralna GOK „Dzieciaki ze zgranej paki” zaprezentowała spektakl pt. „Bajkowe zamieszanie”.

W tegorocznych konkursach JDK wzięło udział aż 1380 uczestników z województwa śląskiego i małopolskiego. 216 reprezentantów 46 placówek oświatowych i ośrodków kulturalnych nadesłało swoje prace na konkurs literacki, natomiast 1164 przedstawicieli 79 jednostek zilustrowało swoje ulubione dzieło na konkurs plastyczny. Kobięce jury konkursu literackiego w składzie: Ewa Bątkiewicz – teatrolog, recenzent, przewodnicząca jury, Katarzyna Cembala i Beata Kania – polonistki nagrodziło 21 autorów najciekawszych prac, dodatkowo dyrektorki GOK oraz GBP w Buczkowicach przyznały 9 wyróżnień. Komisja konkursowa zwracała uwagę przede wszystkim na dobrze przemyślaną i konsekwentnie prowadzoną fabułę, zgrabną formułę z przejrzystym, ale nie nazbyt moralizatorskim, morałem oraz swobodą literacką i językową. Doceniała również samodzielność, fantazję i pomysłowość w wykorzystaniu znanych motywów.

Laureaci:

W kategorii klas I-III – 1. m. Olga Krzemieńska z Bielska-Białej, 2. m. Maja Kocor z Żywca, 3. m. Jakub Hula z Godziszki. W kategorii klas IV-VI – 1. m. ex aequo Mateusz Suława z Bielska-Białej i Marcin Marek wica z Godziszki, 2. m. ex aequo Kamila Wełniak z Czechowic-Dziedzic i Patrycja Tercka z Zebrzydowic. W kategorii gimnazjum – 1. m. Michał Bąbol z Bystej, 2. m. ex aequo Katarzyna Więzik z Kalnej i Eliza Gawel z Bielska-Białej,

3. m. Jakub Wiśła również z Bielska-Białej. W kategorii osób dorosłych nagrody ani wyróżnienia nie zostały przyznane.

Prace plastyczne ocenianie były przez lokalne artystki gminy Buczkowice Renatę



Nowe wydanie książkowe.

Barut – plastyczkę, nauczycielkę historii i sztuki, twórczynię ludową z Kalnej, przewodniczącą jury, Halinę Kubicę – plastyczkę, twórczynię ludową z Rybarzowic oraz Katarzynę Kruczek – artystkę, pracownika Gminnej Biblioteki Publicznej w Buczkowicach. Komisja biorąc pod uwagę samodzielność i staranność wykonania, ogólną estetykę oraz pomysłowość, nagrodziła 68 osób. W kategorii przedszkole I m. zdobyła Natalia Nowak z Wilamowic, 2. Paulina Motyka z Rybnika, a 3. ex aequo Kacper Kmiec z Wilkowic i Joanna Oleś z Rybnika. W kategorii klas I-III 1. m. Maria Jankowska z Bielska-Białej, 2. ex aequo Kinga Kachel ze Ślemienia i Paulina Szczepan z Bielska-Białej, 3. Maria Frasek z Buczkowic. W kategorii klas IV-VI 1. m. Bartosz Koziar z Bielska-Białej, 2. Dorota Kontny z Mikołowa, 3. Julia Sulimierska z Bielska-Białej. W kategorii gimnazjum 1. m. Julia Ingram z Buczkowic, 2. Maria Ptaszek z Wilkowic, 3. ex aequo Dominik Salak z Bielska-Białej i Rafał Szafran z Buczkowic. W kategorii młodzież i osoby dorosłe: 1. m. Jacek Kloc, 2. Simona Surma, 3. Paulina Chrapek. Wszyscy laureaci w tej kategorii są mieszkańcami Bielska-Białej.

Wszystkie bajki oraz prace plastyczne nagrodzone miejscami w dwóch ostatnich edycjach wojewódzkich konkursów „Chcecie bajki... oto bajka” 2012 i 2013 oraz „Mój ulubiony bohater literacki” 2012 i 2013, zamieszczone są w świeżo wydrukowanej książeczce pt.: „Chcecie bajki... oto bajka”, która dostępna jest w siedzibie GOK.

JOANNA FABIA



Wręczenie nagród w konkursie literackim.



Spotkanie autorskie w bibliotece w Rybarzowicach.

PAMIĘĆ WCIĄŻ ŻYWA

Od wyzwolenia Polski spod władzy zaborców minęło 95 lat, jednak pamięć o tych wydarzeniach nie wygasa i wciąż tkwi w naszych sercach i umysłach. Po 123 latach niewoli, nasz kraj powrócił na mapy. Dla oddania hołdu ludziom, którzy poprowadzili Polskę do wolności, co roku uroczystości obchodzimy 11 listopada – Narodowy Dzień Niepodległości.

Tradycyjnie obchody Święta Niepodległości rozpoczęła msza święta odprawiona w intencji Ojczyzny w kościele pw. Przemienienia Pańskiego w Buczkowicach. Po mszy, pomimo dość niesprzyjającej pogody, mieszkańcy gminy, poczty sztandarowe oraz delegacje gminne prowadzone przez Młodzieżową Orkiestrę Dętą z Łodygowic i strażaków z Buczkowic, przemaszzerowali pod pomnik przy ul. Wyzwolenia. Tam, po krótkim powitaniu zgromadzonych przez prezesa OSP Buczkowice Zbigniewa Wrone oraz wysłuchaniu hymnu narodowego, przy dźwiękach syreny strażackiej i pieśni wojennych nastąpiło złożenie kwiatów pod pomnikiem i oddanie hołdu poległym w walce z okupantem w czasie II wojny światowej oraz pomordowanym w obozach koncentracyjnych.

Artystyczna cześć uroczystości odbyła się w budynku Sokolni w Buczkowicach. Gości powitała dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Buczkowicach Monika Bernecka-Caputa. W krótkim przemówieniu przypominała, jak ważna jest dla nas wolność naszego kraju wywalczona uporem i wytrwałością naszych przodków. Uroczystości swoją obecnością zaszczylicili przewodniczący Rady Powiatu Roman Migdał, przewodniczący Rady Gminy Piotr Żądło, wójt gminy Józef Caputa, ksiądz proboszcz



Składanie kwiatów pod pomnikiem w Buczkowicach.

Marek Bandura, przewodniczący Rady Sołeckiej Buczkowic Józef Stec, sołtys Buczkowic Henryk Knapiek, radni gminy, przedstawiciele gminnych placówek oświatowych oraz delegacje organizacji i instytucji lokalnych. Pierwszym punktem programu artystycznego był występ chóru szkolnego z Godziszki, który pod batutą Piotra Górnego wykonał najbardziej znane pieśni niepodległościowe. Następnie na scenie pojawiła się Młodzieżowa Grupa Teatralna GOK „Bez Cenzury”, prowadzona przez Ewelinę Jakubiec. Młodzi aktorzy przypomnieli o przeszłości wykorzystując interesującą technikę. Wprowadzone do przedstawienia elementy teatru cieni oraz prezentacje multimedialne pozostawiły niezapomniane wrażenia.

Dominika Mazurkiewicz

Święto Niepodległości w Rybarzowicach

W 95. rocznicę odzyskania niepodległości również w Rybarzowicach odbyła się uroczysta msza święta w intencji Ojczyzny. Obchody uświetniła Orkiestra Dętą z Woli pod batutą Piotra Olearczyka, która po mszy dała w kościele koncert. Orkiestra zagrała m.in. poloneza z filmu „Pan Tadeusz” i „Marsz Radetzky’ego”, a na finał „Boże coś Polskę” oraz hymn Polski. Wiersze patriotyczne recytowały dzieci ze Szkoły Podstawowej w Rybarzowicach. Po występach prezes OSP Rybarzowice dh Stanisław Górny, współorganizator obchodów, podziękował Orkiestrę Dętą z Woli, dyrektorowi GOK-u w Miedznej – Joannie Stawowy oraz dyrektorowi GOK-u w Buczkowicach Monice Berneckiej-Capucie.

Podziękowania otrzymała również dyrekcja szkoły w Rybarzowicach w osobach Dariusza Bindy i Bronisławy Omańskiej, uczniowie, księża z Rybarzowic – proboszcz Władysław Urbańczyk i wikary Tomasz Mikolajek, kościelny Tadeusz Walaszek, poczty sztandarowe, strażacy, delegacje organizacji społecznych i wszyscy uczestnicy obchodów. Po uroczystościach w kościele, wszyscy wyszli przed Pomnik Legionistów, aby oddać hołd poległym żołnierzom. Wartę honorową pełnili strażacy z OSP Rybarzowice, a przedstawiciele organizacji i instytucji złożyli wieńce i kwiaty.

Jak co roku przygotowaniem pomnika zajęli się strażacy, zaś firma kamieniarska Górczewskich wykonała jego profesjonalną konserwację.

Natalia G.G



Koncert orkiestry z Woli.

ZAWÓD DZIENNIKARZ

KOMUNIKAT DO MŁODYCH

Czy myślałeś kiedyś o tym by pisać? Czy nie chciałbyś zostać w przyszłości dziennikarzem? Czy interesuje Cię fotografia reportażowa? Czy chciałbyś wydawać gazetę, albo pracować w telewizji? Czy słuchając radia mówisz taka praca jest dla mnie? Jeśli na któreś z tych pytań odpowiedziałeś TAK! Koniecznie przeczytaj dalej: Gminny Ośrodek Kultury w Buczkowicach zaprasza wszystkich chętnych w wieku 13-19 lat z terenu gminy Buczkowice do udziału w nowym młodzieżowym dziennikarskim projekcie pn. „Zawód dziennikarz”. W ramach projektu zorganizowane zostaną różnorodne działania tj: warsztaty fotografii reportażowej, warsztaty dziennikarskie z zakresu dziennikarstwa prasowego, radiowego i telewizyjnego,

tworzenie własnego pisma, a także wiele innych...

Projekt rusza początkiem nowego roku kalendarzowego jeśli jesteś zainteresowany nie zwlekaj, tylko zapisz się już dziś – mail:

mlodziredaktorzy@wp.pl

Więcej informacji w siedzibie GOK, bądź telefonicznie (33-8-177-120).

Projekt pn. „Zawód dziennikarz” realizowany przez Gminny Ośrodek Kultury w Buczkowicach został dofinansowany w ramach Programu Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności Równać Szanse 2013 – Regionalny Konkurs Grantowy administrowanego przez Polską Fundację Dzieci i Młodzieży.

Ewelina Jakubiec
Koordynator projektu

POLSKO-AMERYKAŃSKA
FUNDACJA WOLNOŚCI



POLISH-AMERICAN
FREEDOM FOUNDATION



POLSKA FUNDACJA
DZIECI I MŁODZIEŻ



Równać
szanse
2013



Przedшкоlaci podczas występu dla seniorów.



Gratulacje dla jubilatów składa wójt gminy Józef Caputa.

Dzień Seniora w Rybarzowicach i Godziszce

30 listopada Zarząd Koła Emerytów, Rencistów i Inwalidów nr 17 w Rybarzowicach, zorganizował spotkanie z okazji Międzynarodowego Dnia Seniora. W spotkaniu, które odbyło się w Domu Ludowym w Rybarzowicach, udział wzięło 91 osób. Wszystkich oficjalnie powitała prowadząca konferansjerkę Józefa Szemla. Zaproszeni goście, a wśród nich: Zdzisław Świerczek – przewodniczący Rady Sołeckiej, Monika Bernecka-Caputa – dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury, Bożena Krawczyk – pracownik Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej, Dariusz Binda – dyrektor zespołu szkół, Stanisław Górny – prezes OSP, dr Władysław Broda, Antonina Kotrys – przewodnicząca KGW, ksiądz Tomasz Mikołajek, Janusz Gembala – zastępca przewodniczącego oddziału okręgowego PZERil

w Bielsku-Białej oraz Bolestaw Koleczek – przewodniczący komisji rewizyjnej – swoją obecnością udowodnili, że warto celebrować dojrzały i starszy wiek, co podkreślali również w swoich przemówieniach. Część artystyczną spotkania zapewnili wychowankowie przedszkola, którzy w humorystyczny i pełen uroku sposób zaprezentowali bolączki trapiące seniorów. Dla obecnych zaśpiewały również panie z chóru „Rybarska nutka”. Po występie zostało przedstawione sprawozdanie z całorocznej działalności koła, omówiono wszystkie wycieczki, spotkania i imprezy organizowane przez zarząd. Na tym zakończono oficjalną część spotkania, które przerodziło się w biesiadę przy muzyce i poczęstunku przygotowanym przez członkinie koła.

Zarząd Koła

Każdego roku emeryci świętują z okazji Dnia Seniora i w pełnym radości nastroju mówią: „to nasze święto”. W tym roku obchody tego święta połączono z Andrzejkami. Z powodu remontu sali OSP imprezowaliśmy na wyjeździe w Karczmie Chłopskiej w Cygańskim Lesie. Miłe i mobilizujące do dalszej pracy życzenia skierowali do nas wójt gminy Józef Caputa oraz wiceprezes ZERil w Bielsku-Białej Janusz Gembala. Spotkanie nasze zaszczytliwi również swą obecnością: dyrektor GOK Monika Bernecka-Caputa, radny Stanisław Sowa oraz sołtys Godziszki Jan Cader. Mieliliśmy okazję świętować piękne jubileusze pożycia małżeńskiego – Genowefy i Władysława Mrowców – 50-lecie, Jadwigi i Mariana Tarnawów – 40-lecie oraz jubileusze urodzin: Zofii Grochowskiej, Zofii Jakubiec, Marii Borgosz, Heleny Wandzel, Władysława Klaczka, Władysława Mrowca. Nie brakowało więc okazji do toastów.

„Andrzej” natomiast przygotował losowanie niespodzianek, a komentarze wywoływały salwy śmiechu. Przy pięknie ubranych i suto zastawionych stołach oraz przy muzyce Mieczysława Steca bawiliśmy się do późnych godzin wieczornych. Dzięki takim spotkaniom jesień życia staje się weselsza i piękniejsza.

Alicja Paluch



ŻYCZENIA ŚWIĄTECZNE

Z okazji nadchodzących świąt Bożego Narodzenia chcemy życzyć Państwu, aby wszystkie chwile spędzone w rodzinnym gronie były radosne i spokojne, a każdy dzień Nowego 2014 Roku był pełen szczęścia i nadziei. *przewodniczący wraz z członkami Rad Sołeckich z Kalnej, Godziszki, Rybarzowic i Buczkowic*

Najlepsze życzenia z okazji świąt Bożego Narodzenia oraz szczęśliwego Nowego Roku, aby przyjście na świat Chrystusa przyniosło ze sobą radość, pokój, nadzieję i miłość. *składają przewodniczące gminnych KGW*

Niech świąteczny czas wprowadzi do Państwa życia spokój, harmonię

i radość, a w Państwa domu niech zagości prawdziwie rodzinna atmosfera pełna ciepła i miłości.

zarządy KERil z Godziszki i Rybarzowic

Z okazji świąt Bożego Narodzenia odpoczynku od codziennych obowiązków, miłych spotkań w rodzinnym gronie, najlepszego zdrowia, radości i wszelkiej pomyślności w Nowym 2014 Roku wszystkim członkom „Nadziei”

życzy prezes zarządu Teresa Kluz

Życzę wszystkim druhom i druhom oraz młodzieży zrzeszonej w szeregach gminnych OSP, a także ich rodzinom bezpiecznych świąt Bożego Narodzenia aby przy świątecznym stole nie zabrakło światła i ciepła rodzinnej atmosfery. A Nowy 2014 Rok niósł ze sobą szczęście i pomyślność. *dh Stanisław Górny komendant gminny OSP*

Z okazji nadchodzących świąt Bożego Narodzenia pragniemy złożyć najserdeczniejsze życzenia dyrekcyi,

gronu pedagogicznemu, wszystkim pracownikom szkoły, a także uczniom i ich rodzicom oraz mieszkańcom Kalnej. Niech nadchodzące święta będą dla wszystkich wspaniałym czasem spędzonym bez pośpiechu, trosk i zmartwień życia codziennego. Życzymy, aby każda chwila świąt Bożego Narodzenia upłynęła w spokoju i radości wśród rodziny, przyjaciół i wszystkich bliskich sercu osób. Nowy Rok niech będzie dla wszystkich czasem, w którym spełniają się wypowiedziane przy wigilijnym stole życzenia i najskrytsze marzenia.

Rada Rodziców przy ZSPiG im. Jerzego Kukuczki w Kalnej

Z okazji nadchodzących świąt Bożego Narodzenia, jak i Nowego Roku składam wędkarzom zrzeszonym w kole PZW „Żyłica” oraz wszystkim mieszkańcom gminy życzenia samych szczęśliwych chwil, wielu sukcesów i dużo radości.

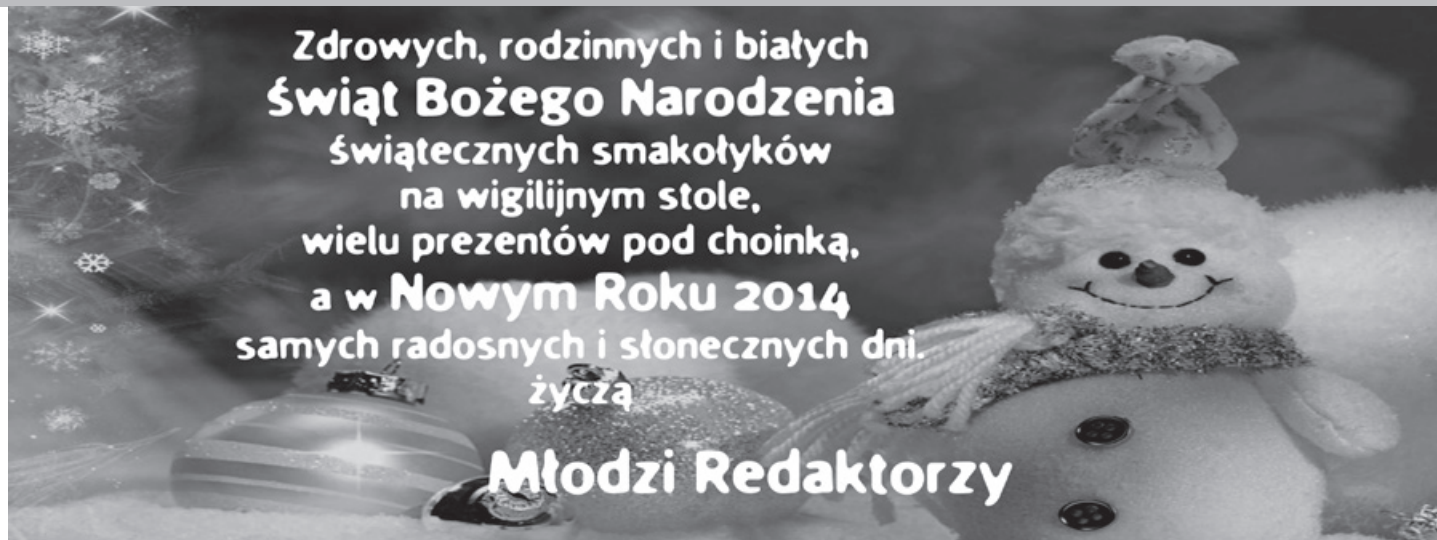
Zygmunt Gluza, prezes PZW „Żyłica”

Pismo Młodzieżowe

Nr 6/2013 Grudzień 2013



redaguje grupa „Młodych Redaktorów” z gminy Buczkowice



Nasz buk w Ogrodzie Reformacji

Na początku października Rada Samorządu Uczniowskiego wysłała list do ewangelickiego pastora Jana Byrta ze Szczyrku, w którym wyraziła chęć posadzenia buka (symbolu Buczkowic) w Ogrodzie Reformacji. Parę dni później pastor Byrt listownie przyjął propozycję i zaprosił przedstawicieli szkoły do swojej parafii. Spotkanie odbyło się 27 października, jego gościem specjalnym był poseł John Abraham Godson, który miał zasadzić śliwę.

Najpierw wszyscy zostali zaproszeni do kaplicy, gdzie pastor przywitał przybyłych i przypomniał, po co się spotkali. Potem goście wraz z pastorem udali się do Ogrodu Reformacji, aby posadzić drzewa. Najpierw śliwę zasadził J. A. Godson, zaraz po nim RSU swojego buka. Po sadzeniu drzew pastor zaprosił wszystkich na ognisko z poczęstunkiem, w trakcie którego odbył się miala pogadanka z młodzieżą. John Godson nie uczestniczył już w rozmowach przy ognisku, pożegnał się ze wszystkimi gośćmi bardzo serdecznie i opuścił grono.

Rozmowy z pastorem trwały ponad godzinę. Jan Byrt opowiadał przedstawicielom szkoły i młodzieży o projekcie pięćsetlecia reformacji ewangelickiej i szczegółowo odpowiadał na każde zadane

przez uczestników pytanie.

Wszystkie pomysły na projekty zapoczątkowała konferencja księży ewangelickich we Wrocławiu. Biskup poprosił pastorów, aby na skalę swoich parafii organizowali różne akcje związane ze zbliżającym się pięćsetleciem reformacji ewangelickiej.

Najpierw zrodził się pomysł zasadzenia 5000 drzew. Wracając z konferencji we Wrocławiu pastor minął trzy ogromne samochody ciężarowe załadowane drzewem. Zastanawiał się nad tym, że w ciągu ostatnich lat lasy szczyrkowskie zostały ogolone z drzew. Fakt ten mógł uświadomić sobie każdy, kto tylko popatrzył na okoliczne stoki. Jan Byrt zadał sobie pytanie: „A gdyby tak posadzić 5000 drzew, z okazji pięćsetlecia?”. Od pomysłu

do jego realizacji nie upłynęło wiele czasu. Przy sadzeniu drzew, pomogła pastorowi młodzież z liceum im. Mikołaja Reja w Bielsku-Białej.

Za tym pomysłem przyszły następne, jak rozwieszenie 500 karmników dla ptaków na drzewach w okolicy parafii czy też posadzenie 500 cebulek kwiatów na wiosnę. Były też rozdawane opaski na rękę ze Słowem Bożym oraz koszulki.

Różne akcje organizowane przez parafie będą trwały do 2017 roku, który będzie właśnie pięćsetleciem reformacji ewangelickiej.

Rada Samorządu Szkolnego, jest bardzo zadowolona z wizyty u Jana Byrta i otwarta na dalszą współpracę.

Julia INGRAM

Uczestnicy niecodziennej akcji.



RECENZJA

CHRISTOPHER
ROSS

MÓJ
PRZYJACIEL
WILK



Czasem zwyczajnie, każdy może zapragnąć ułożyć sobie życie na nowo. To się zdarza. Problem w tym, że są chwile, kiedy to historia nie chce zapomnieć o nas. Wiemy, że coś się zmieniło, ale inni zwyczajnie nie przyjmują tego do wiadomości. Dlaczego tak się dzieje, a przeszłość uparcie depcze po piętach naszego zdawać by się mogło już nowego życia? Czy to miłość, czy urażona ambicja nie pozwala człowiekowi na racjonalną ocenę sytuacji? Niekiedy jednak, uciekając np. tak jak bohaterka powieści „Mój przyjaciel wilk” Christophera Rossa przed nieudanym związkiem, napotykamy coś, co zwraca nas o 180 stopni. Dzięki tej książce możemy przekonać się, iż nawet w XXI wieku cywilizacja nie zdołała jeszcze zbyt diametralnie wpłynąć na świadomość człowieka. Nadal istnieją osoby, które nie tylko potrafią dostrzec piękno przyrody, ale również w pełni respektują jej prawa. To niezwykła książka o koegzystencji przyrody z ludźmi. Przekonaj się, że wciąż jeszcze na świecie istnieją miejsca, gdzie człowiek nadal powinien przebywać jedynie w roli gościa!

BEATA KALARUS

Co słyszeć w świetlicy?

Świetlica popołudniowa GOK tętni życiem, a to za sprawą interesujących i bardzo różnorodnych zajęć, które odbywają się w każdy poniedziałek i środę w budynku GOK w Buczkowicach.

30 października odbyły się zajęcia pn. „KARAOKE – nauka, zabawa i relaks”. Zajęcia miały na celu rozwijanie i pogłębianie umiejętności muzycznych i wokalnych, rozwijanie zainteresowań muzyką i śpiewem, kształtowanie kreatywności oraz odreagowanie stresu poprzez śpiewanie. Nie brakowało śmiechu i dobrej zabawy, młodzież chętnie współpracowała z najmłodszymi uczestnikami zajęć, pomagając im w zmaganiach z trudniejszymi utworami.

4 listopada odbyły się natomiast zajęcia kulinarne pn. „Pieczenie pysznej szarlotki” – dzieci poznały tajniki sposobu przygotowania ciasta oraz jego wy-

pieku i samodzielnie wykonały szarlotkę pod okiem instruktora. Kiedy upłynął odpowiedni czas, wyjęliśmy nasze ciasto z pieca, było wyśmienite i rumiane, jak już wystygło, z wielkim apetytem zjadaliśmy kawałek po kawałku, było pyszne!

16 listopada został przeprowadzony otwarty, amatorski Mini Turniej Tenisa Stołowego. Zgłosiło się do niego 19 zawodników. Rozgrywki w systemie pucharowym odbyły się w sali wystawowej GOK. I miejsce w kategorii klas IV-VI zdobył Andrzej Hula z Buczkowic, a w kategorii gimnazjum I miejsce zajął Konrad Gluza także z Buczkowic.

Kolejnym miłym akcentem zajęć prowadzonych w ramach świetlicy popołudniowej GOK są zabawy okolicznościowe. 20 listopada zorganizowana została Dyskoteka Andrzejkowa dla dzieci i młod-

cd. na str. 14



Spotkanie z Mikołajem w GOK.

Twórcze dziecko



Podczas warsztatów w pracowni ceramicznej.

Od 18 września w Gminnym Ośrodku Kultury w Buczkowicach odbywały się warsztaty ceramiczne dla chętnych osób z powiatu bielskiego, pod hasłem „Zdrowe i twórcze dziecko”.

Projekt dofinansowany został ze środków powiatu bielskiego i gminy Buczkowice. Przedsięwzięcie realizowało Stowarzyszenie „Zdrowie, Kultura i Tradycja” w Buczkowicach, którego prezesem jest Alicja Jędraszewska, a partnerem projektu był Gminny Ośrodek Kultury w Buczkowicach. Uczestnicy warsztatów poznawali różnorodne techniki ceramiczne, tj. wykonywanie prac rzeźbiarskich własnego projektu z gliny, robienie odlewów z masy leśnej w formach gipsowych, malowanie angobami i szkliwami do wypału, zdobienie poszklwionych prac farbami na zimno, itd.

Zajęcia prowadziła Małgorzata Namysłowska-Antkiewicz.

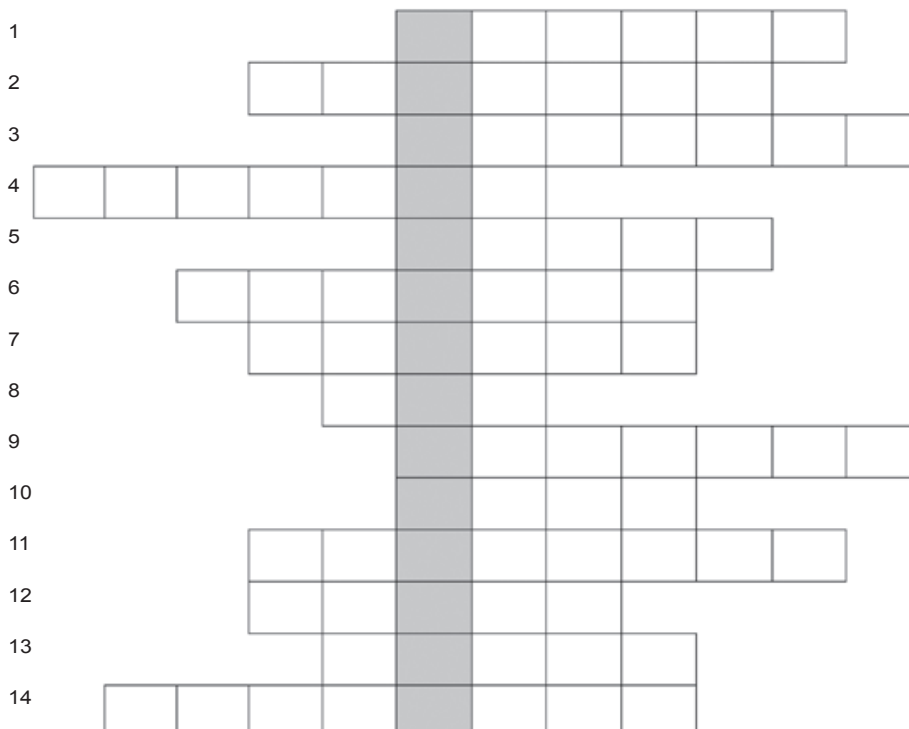
MB-C

KRZYŻÓWKA

Dla pierwszych trzech osób, które przysłać poprawne hasło krzyżówki na adres mailowy: pi-smo.mlodziejowe@wp.pl mamy drobne upominki. W mailu prosimy podać: prawidłowe hasło, swoje imię, nazwisko, adres oraz telefon kontaktowy.

1. Czyta się ją w wigilijny wieczór.
2. Ozdabia się ją bombkami.
3. Inna nazwa lampek.
4. Dzielimy się nim w czasie wigilii.
5. Jeździ się na nich po śniegu.
6. Wskazywała drogę trzem królom
7. Msza odprawiana codziennie w czasie adwentu.
8. Zmienia się w nocy z 31 grudnia na 1 stycznia.
9. Ich dźwięk kojarzy się z nadejściem św. Mikołaja.
10. Pora roku następująca po jesieni.
11. Znajduje się je pod choinką.
12. Pojazd św. Mikołaja.
13. Podkładane pod obrus w czasie wigilii.
14. Miejsce narodzin Jezusa.

HASŁO:



Autorem krzyżówki jest D. Kasińska

Człowiek – najlepsza inwestycja



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



EFŚ

DLA SENIORA I JUNIORA



W Teatrze Polskim w Bielsku-Białej.

Gminny Ośrodek Kultury w Buczkowicach nadal realizuje projekt pn. „Dla Seniora i Juniora” dofinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego Priorytet IX Działanie 9.5 POKL. W ramach projektu odbywają się twórcze warsztaty artystyczne – ceramiczne, teatralne oraz taneczne, które cieszą się bardzo wysoką frekwencją. Działania podejmowane podczas warsztatów rozwijają potencjał twórczy, aktywizują uczestników, łączą pokolenia i są szansą na zdobycie nowych umiejętności, umożliwiających dalszą edukację, pobudzającą do dalszego kształcenia. Uczestnicy projektu biorą czynny udział w działaniach oferowanych w ramach tego projektu, za co jesteśmy im wdzięczni, a zarazem dumni, że od samego początku i – miejmy nadzieję – do końca będą uczestniczyć i korzystać ze wszystkich oferowanych im aktywnych form edukacyjnych ukierunkowanych na kształcenie przez całe życie.

W ramach działań pn. *SPOTKANIA Z TEATREM* 30 listopada trzydziestu uczestników projektu wzięło udział w pierwszym wyjeździe do Teatru Polskiego w Bielsku-Białej na musical pt. „Broadway Street – The Show”. Dwugodzinny spektakl prezentował wielkie przeboje światowych musicali takich jak The Phantom of the Opera, Les Misérables, Love Never Dies, Taniec Wampirów, Jesus Christ Superstar, Chicago, Funny Girl, Sweet Charity, Parade, Wicked, Next to Normal, Brooklyn – w trzech językach i z międzynarodową obsadą. Na scenie wystąpili m.in.: Sanne Mieloo, Kasia Łaska, Agnieszka Niemiec, Kamil Dominiak, Łukasz Talik, Jakub Wocial, a zatańczyli Ewa Budny, Natalia Maria Wojciechowska i Santiago Bello Labrador.

W tym miejscu warto powiedzieć kilka słów o twórczych warsztatach artystycznych, które odbywają się w ramach projektu. Są to warsztaty teatralne, ceramiczne i taneczne. Warsztaty teatralne to blok zajęć, który zapoznaje uczestników z różnorodnymi metodami i technikami teatralnymi, uczy wypowia-

dania się poprzez słowo, ruch, mimikę i gest, a także rozwija aparat oddechowy kształcąc prawidłową wymowę i intonację. Uczestnicy warsztatów teatralnych, zarówno młodzież jak i dorośli, są przygotowywani przez instruktora do roli świadomego odbiorcy kultury, a także do czynnego w niej uczestnictwa. Zostali uwrażliwieni na sztukę, nauczyli się wyrażać siebie poprzez różne środki z wykorzystaniem wrodzonych zdolności teatralnych stwarzając dla siebie możliwość spędzania wolnego czasu twórczo i aktywnie. W trakcie warsztatów odbywają się zajęcia integracyjno-edukacyjne, gry, ćwiczenia i zabawy teatralne, m.in. na zagospodarowanie przestrzeni scenicznej, z rekwizytem, z tekstem oraz ćwiczenia aktorskie indywidualne i grupowe, a także ćwiczenia aparatu mowy. Uczestnicy poznają podstawowe pojęcia i techniki teatralne. Wszystko to służy tworzeniu wspólnego dzieła czyli występu, który będzie prezentowany podczas finału projektu.

Na warsztatach ceramicznych uczestnicy nabywają umiejętności ręcznego formowania gliny, odlewania własnych prac w gipsowych formach, zdobienia własnoręcznie wykonanych glinianych przedmiotów, szklwienia ich, wykonywania obrazów na tabliczkach glinia-

nych, obrazów w technice sgraffito oraz malowania angobami na surowej glinie itp. Uczą się przy okazji umiejętności współpracy.

Ostatnie warsztaty artystyczne to warsztaty taneczne zumbi dla młodzieży i osób dorosłych. Podczas zajęć uczestnicy kształtują swoją wrażliwość estetyczną, uczą się wyrażać siebie poprzez różnorodne środki wyrazu.

Tematyka warsztatów zumbi oparta jest na profesjonalnych choreografiach tanecznych stworzonych przez instruktora zajęć. Zumba to zainspirowana latynoskimi rytmami (merengue, salsa, cumbia, reggaeton, flamenco, samba, taniec brzucha, cha-cha, rumba, twist i wiele innych) fuzja tańca i aerobiku, jest ona bardzo innowacyjnym systemem fitness, który poprzez świetną zabawę kształtuje sylwetkę, poprawia kondycję, napawa optymizmem i wprawia w świetne samopoczucie. Proste kroki taneczne, kombinacje ruchów i motywująca muzyka stwarzają świetną atmosferę i porywają do tańca. Na początku zajęć instruktor prowadzi intensywną rozgrzewkę, kolejno uczestnicy warsztatów uczą się podstawowych kroków tanecznych, przechodząc do nauki profesjonalnych choreografii do rytmów różnorodnych polskich i zagranicznych piosenek.

SK-B



Podczas warsztatów teatralnych.



Warsztaty taneczne zumbi.

ePUAP – czyli komunikacja z urzędem bez wychodzenia z domu

ePUAP (elektroniczna Platforma Usług Administracji Publicznej) to system teleinformatyczny, w którym instytucje publiczne udostępniają usługi przez pojedynczy punkt dostępowy w sieci Internet (art. 3 pkt 13 ustawy z 17 lutego 2005 r. o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne dalej uoidp).

Urząd Gminy Buczkowice od czerwca 2011 r. umożliwia mieszkańcom załatwianie spraw z wykorzystaniem Elektronicznej Skrzynki Podawczej. Całość odbywa się na ogólnodostępnym portalu ePUAP (<https://epuap.gov.pl/>). Rejestracja konta jest darmowa, a do pełnej funkcjonalności wymagany jest bezpieczny podpis elektroniczny lub podpis składany przy pomocy Profilu Zaufanego ePUAP.

Bezpieczny podpis elektroniczny można zakupić w przedsiębiorstwach wpisanych do rejestru Ministra Gospodarki (kwalifikowane podmioty świadczące usługi certyfikacyjne w zakresie podpisu elektronicznego). W ramach niniejszego artykułu zostanie opisana druga metoda, która jest w pełni darmowa i wymaga jedynie jednorazowego sfinansowania w punkcie potwierdzającym tożsamość osoby wnioskującej o utworzenie Profilu Zaufanego (ZUS, Urząd Skarbowy).

Profil Zaufany ePUAP to zestaw informacji identyfikujących i opisujących podmiot lub osobę będącą użytkownikiem konta na ePUAP (art. 3 pkt 14 uoidp). Aby móc złożyć wniosek o Profil Zaufany, należy najpierw utworzyć konto w portalu ePUAP. Rejestracji można dokonać odwiedzając stronę <https://epuap.gov.pl> i wybierając w prawym górnym rogu strony „Zarejestruj się”, lub pod adresem URL <http://tnij.org/epuapr>.

Po przeprowadzeniu rejestracji konta, można przystąpić do złożenia wniosku o Profil Zaufany. W tym celu należy po zalogowaniu się, wybrać w prawym górnym rogu strony „Moje konto”, a następnie na wyświetlonej stronie odszukać zakładkę „Moje profile zaufane”, której kliknięcie lewym przyciskiem myszy otworzy stronę z przyciskiem „Złóż wniosek”. Procedura składania wniosku o Profil Zaufany rozpoczyna się po kliknięciu w ten przycisk. Po złożeniu wniosku należy w ciągu 14 dni udać się do najbliższej placówki Urzędu Skarbowego lub Zakładu Ubezpieczeń Społecznych w celu potwierdzenia tożsamości.

Profil Zaufany pozwala na załatwienie wielu spraw urzędowych bez wychodzenia z domu. Urząd Gminy Buczkowice udostępnia między innymi następujące karty usług:

„Skargi, wnioski, zapytania do urzędu”, „Dopisanie do spisu wyborców”, „Zezwolenie na usunięcie drzew i krzewów”. Można otworzyć (zawiesić, zlikwidować, zmienić) działalność gospodarczą (również przebywając za granicą) oraz przesłać każde podanie do Urzędu z platformy ePUAP. Po uruchomieniu projektu „E-urząd Gminy Buczkowice” dzięki posiadaniu Profilu Zaufanego mieszkańiec nie tylko będzie miał dostęp do informacji o stanie załatwianych spraw, ale również informacje m.in. o swoich zobowiązaniach podatkowych i możliwość płatności on-line.

Profil Zaufany umożliwia także między innymi założenie konta w Platformie Usług Elektronicznych ZUS (więcej na <http://tnij.org/puezus>), rejestrację w Urzędzie Pracy (<http://tnij.org/puprej>) czy udział w procesie rekrutacyjnym niektórych uczelni (np. Uniwersytet Warszawski, Uniwersytet Jagielloński).

Więcej informacji o ePUAP i Profilu Zaufanym: <http://tnij.org/wiecej-o-epuap-1>
<http://tnij.org/wiecej-o-epuap-2>.

Jakub Kwaśny

INTERPELACJE RADNYCH GMINY

Podczas XXXIII sesji Rady Gminy Buczkowice 30 października 2013 r. radni interpelowali o:

Wiesław Kopacz:

- interwencję w sprawie dwóch świerków posadzonych blisko chodnika przy ul. Grunwaldzkiej w Buczkowicach,
- sprawdzenie możliwości przesunięcia planowanego łącznika s-69 z ul. Bielską w Buczkowicach o kilkadziesiąt metrów celem uniknięcia dzielenia działek, po których przebiega.

Jerzy Więcek:

- podjęcie działań mających na celu zwiększenie bezpieczeństwa osób wysiadających z autobusu przed cmentarzem w Godziszce,
- naprawę ogrodzenia wadliwie wykonanego podczas budowy chodnika w Kalnej,
- wycięcie krzaków przy ul. Łodygowskiej w Kalnej,
- poprowadzenie przed zimą ażurów w Kalnej,

- stworzenie możliwości zakupu dużych metalowych kubłów przez mieszkańców w Ekoładzie.

Roman Wrona:

- podjęcie działań mających na celu likwidację obniżenia asfaltu w okolicy przedszkola w Buczkowicach,
- wyjaśnienie problemów z przyjmowaniem w PSZOK suchych liści od mieszkańców.

Mieczysław Moczek:

- zwrócenie się do Energetyki o dalsze wieszanie ogłoszeń o planowanych wyłączeniach prądu na słupach.

Grzegorz Rączka:

- zwrócenie się do powiatu o ustawienie lustra drogowego przy wyjeździe z ul. Rolniczej w Rybarzowicach,
- rozważenie możliwości dzierżawienia przez mieszkańców pojemników na odpady.

Barbara Magiera-Sadlik:

- zakupienie przez GOZ kserokopiarki do filii w Rybarzowicach,
- zwrócenie się do powiatu o wyprostowanie lustra drogowego przy ul. Bielskiej w Rybarzowicach,
- ustawienie lustra drogowego przy ul. Przedszkolnej

i ul. Drzewnej w Rybarzowicach.

Stefania Byrdy:

- zwrócenie się do powiatu o wykonanie przejścia dla pieszych na wysokości sklepu pana Górnego w Rybarzowicach,
- naprawę płotu odgradzającego płytę boiska od trybun na boisku w Buczkowicach,
- konserwację rur gazowych biegnących ponad powierzchnią ziemi w Rybarzowicach,
- uszczelnienie przystanku „na Hajduku” w Rybarzowicach,
- czyszczenie tablic ogłoszeniowych na terenie gminy przynajmniej raz w miesiącu.

Zdzisław Świerczek:

- rozważenie możliwości dopłacania przez gminę do wymiany pieców przez mieszkańców na ekologiczne.

Stanisław Sowa:

- znalezienie w budżecie środków na zrealizowanie spotkania świątecznego dla starszych mieszkańców gminy.

Podczas XXXIV sesji Rady Gminy Buczkowice w dniu 27 listopada 2013 r. radni interpelowali o:

Wiesław Kopacz:

- określenie ilu uczniów musi li-

czyć oddział szkolny w gminie by go podzielić na dwie klasy,

- zamontowanie kilku punktów świetlnych w najbardziej newralgicznych miejscach w każdym sołectwie gminy – jeżeli pojawią się w trakcie roku możliwości finansowe,

- rozważenie możliwości wykonania w 2014 roku remontu wejścia do szkoły w Buczkowicach.

Jerzy Więcek:

- podwojenie częstotliwości odbierania popiołu od mieszkańców w grudniu, styczniu i lutym,
- posypywanie solą terenu wokół przystanków autobusowych.

Stanisław Sowa:

- zwrócenie się do Energetyki o przeorganizowanie kwestii zgłaszania awarii.

Roman Wrona:

- zwrócenie się do administratora ul. Wiślańskiej w Buczkowicach o lepsze oznakowanie przejścia dla pieszych na wysokości kładki przy kościele,
- ustawienie lampy w okolicach kładki w ciągu ul. Kwiatowej w Buczkowicach,

- zinventaryzowanie braków na

cd. na str. 13

OGŁOSZENIE WÓJTA GMINY BUCZKOWICE O NAJMIE I DZIERŻAWIE

Na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy z 21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nieruchomościami wójt gminy Buczkowice zawiadamia, że wywiesił na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Buczkowice ul. Lipowska 730 wykaz nieruchomości przeznaczonych do:

1. oddania w najem lokalu o łącznej powierzchni 242,10 m² znajdującego się w przyziemiu budynku Urzędu Gminy,
2. oddania w dzierżawę części działki nr 1813/1 o powierzchni 12,5 m² położonej w Rybarzowicach.

Józef Caputa wójt gminy

dok. ze str. 12

placach zabaw celem ich szybkiego uzupełnienia wiosną.

Zdzisław Świerczek:

– wyczyszczenie Kalonki w Rybarzowicach.

Barbara Magiera-Sadlik:

– podjęcie działań mających na celu zaprzestanie przemieszczania się ciężkich pojazdów ul. Bielską w Rybarzowicach,

– odśnieżanie zimą ścieżki rowerowej.

Władysław Wrona:

– podjęcie działań mających na celu likwidację zagrożenia, jakie stanowią regularnie palące się budynki w Godziszce pod lasem,

– przeprowadzenie prac porządkowych na ścieżce rowerowej w Rybarzowicach,

– zwrócenie się do starostwa z prośbą o zadbanie o to, aby odśnieżanie dróg powiatowych rozpoczynano od razu przy opadach śniegu.

Grzegorz Konior:

– sprawdzenie działania monitoringu na placu gminnym w Godziszce,

– rozważenie możliwości wykuwania terenu pod spalonymi budynkami na skoskach w Godziszce celem utworzenia miejsc postojowych.

Szczegółowe informacje można uzyskać w UG (biuro nr 16, tel. 334990066 w. 23).

EWA MATERA

Worki na odpady segregowane



Począwszy od listopada „Ekoład” przy odbiorze selektywnie zebranych odpadów (papier i tektura, szkło opakowaniowe, plastiki, drobny złom metalowy, tkaniny i odzież) w zamian za odebrane worki pozostawia nowe opisane worki w tej samej ilości. Oznakowanie worków pozwala na identyfikację tych odpadów w Zakładzie Gospodarki Odpadami w Bielsku-Białej w przypadku reklamacji co do jakości przekazanych przez gminę odpadów.

Dlatego też przypomina się, że worki te są przeznaczone **wyłącznie na odpady segregowane nadające się do recyklingu**. W przypadku wykorzystania takich worków do innych odpadów (np. popiołu, zmieszanych odpadów komunalnych itp.) nie będą pozostawiane nowe worki na wymianę.

Wszystkie pozostałe odpady poza wymagającymi segregacji zgodne z uchwalonym przez Radę Gminy regulaminem utrzymania czysto-

ści i porządku należy gromadzić wyłącznie w typowych pojemnikach, w które należy zaopatrzyć się we własnym zakresie. Ich ilość i pojemność należy dostosować do własnych potrzeb.

Należy zwrócić przy tym uwagę, że każdy z pojemników ma określoną wagę odpadów możliwą do gromadzenia. Dotyczy to głównie pojemników z tworzyw sztucznych. I tak w pojemniku o pojemności 120 l waga odpadów nie może przekraczać 55 kg, natomiast w pojemniku o pojemności 240 litrów – 102 kg.

Dlatego też przy gromadzeniu w pojemnikach popiołu nie należy zalewać go wodą, gdyż wtedy waga popiołu często przekracza dopuszczalną i podczas rozładunku pojemnik może ulec uszkodzeniu. Dopuszcza się w wyjątkowych przypadkach gromadzenie odpadów nie nadających się do recyklingu w czarnych workach.

Krzysztof Wrzosek pełnomocnik wójta ds. gospodarki odpadami

ANDRZEJKI 2013 W KALNEJ

16 listopada w sali OSP w Kalnej odbyła się zabawa andrzejkowa, zorganizowana przez Radę Rodziców z Zespołu Szkoły Podstawowej i Gimnazjum nr 4 w Kalnej. Przy wspaniałej muzyce i smacznej kuchni bawiło się ponad 60 osób.

Zabawa andrzejkowa nie mogłaby się odbyć bez tradycyjnych wróżb i losów, dlatego też każdy mógł wziąć udział w losowaniu słodkiego rogalika z niespodzianką, bądź zakręcić kołem fortuny i wylosować ciekawy upominek. Podczas zabawy Rada Rodziców rozprawiała cegiełki, za których zakup każdy darczyńca otrzymał wyjątkowy stroik bożonarodzeniowy.

Organizatorzy pragną podziękować wszystkim, którzy przyczynili się do tego, by ten wieczór był wyjątkowy.

Za olbrzymie serce i złote ręce dziękujemy paniom z Koła Gospodyń Wiejskich w Kalnej, Ochotniczej Straży Pożarnej za udostępnienie sali, pani dyrektor z Gminnego Ośrodka Kultury w Buczkowicach za pomoc w realizacji pomysłów, gronu pedagogicznemu za udekorowanie sali oraz przepiękne stroiki. Wszystkim rodzicom,



którzy mimo wielu przeciwności nie poddali się i poświęcając swój cenny czas z zaangażowaniem, pracowali w pocie czoła.

Rada Rodziców

PODZIĘKOWANIA

Rada Rodziców przy ZSPiG nr 4 w Kalnej serdecznie dziękuje za okazaną pomoc przy organizacji zabawy andrzejkowej: Zakładowi Cukierniczo-Piernikarskiemu Krzysztofa Bielewicz z Żywca, firmie Aves z Komorowic, Zakładowi fryzjerskiemu Anny Górnej z Kalnej, Gabinetowi kosmetycznemu NERIN z Rybarzowic, firmie UNIPLAST s.c., Pralni ekologicznej ANNA z Buczkowic, sklepowi Mini-Sam z Kalnej oraz kwiaciarni Krokus z Godziszki.

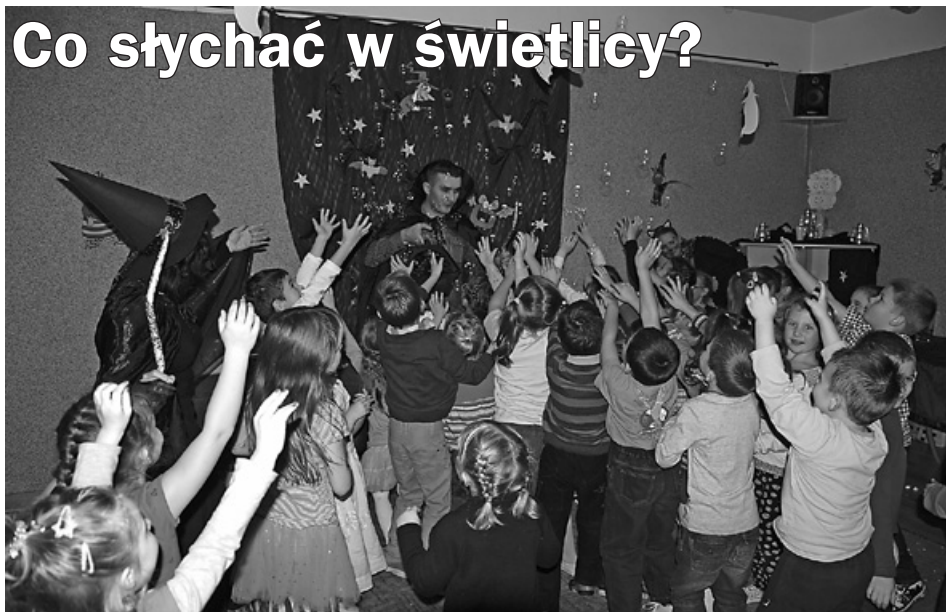
Zarząd KERil nr 17 w Rybarzowicach pragnie serdecznie podziękować: wójtowi gminy – Józefowi Capucie, Gminnemu Ośrodkowi Kultury, Gminnemu Ośro-

kowi Pomocy Społecznej, jak również firmom i osobom prywatnym z terenu Rybarzowic za okazane wsparcie finansowe oraz darowizny.

Serdecznie dziękujemy dyrekcji przedszkola za przygotowanie części artystycznej nawiązującej do Dnia Seniora oraz naszym koleżankom z zespołu „Rybarska nutka”, które pięknie zaśpiewały. Dziękujemy również naszej małej grupie aktywnych członków, poświęcających swój czas, aby organizacja spotkania była sprawna i przebiegła w miłej i serdecznej atmosferze.

GOK w Buczkowicach dziękuje Józefowi Bożkowi za wsparcie rzeczowe przedsięwzięcia – kiermasz świąteczny w Godziszce, który odbył się 1 grudnia br.

Co słyszeć w świetlicy?



Zabawa andrzejkowa dla najmłodszych.

dok. ze str. 10

dzieci w wieku od 8 do 12 lat, podczas której bawiło się 38 osób, a 23 listopada odbyła się zabawa andrzejkowa dla dzieci w wieku od 5 do 7 lat; wzięły w niej udział dzieci uczęszczające na zajęcia świetlicy popołudniowej GOK oraz wszyscy chętni – w sumie 45 dzieci. Uczestnicy zapoznali się z tradycją andrzejkowych wróżb, integrowały się przy wspólnej zabawie i nabrały umiejętności poruszania się w rytm muzyki. Skosztowały także przygotowanych przez instruktorów słodkości. Instruktorzy obu imprez przygotowali magiczny wieczór wróżb połączony z tańcami. Było m.in. losowanie imion przyszłych wybranków, wróżby na temat przyszłego zawodu, plansza z symbolami, numerologia, wybieranie smaków czy lanie wosku przez magiczny klucz. Podczas zabawy andrzejkowej sala wystawowa GOK zamieniła się w tajemniczą komnatę z mroczną dekoracją, w której królowały przyjazne czarownice, koty, duchy oraz nietoperze, aby się do niej dostać dzieci uczyły się magicznej piosenki. Na koniec obu andrzejkowych imprez wszyscy zostali uwiecznieni na wspólnej fotografii. Zabawa była wspaniałą, dzieci wychodziły zachwycone i szczęśliwe, każde z pamiątkową figurką z wosku oraz cukierkiem z wróżbą.

Od początku grudnia rozpoczęliśmy w świetlicy przygotowania do Mikołajek, które Gminny Ośrodek Kultury w Buczkowicach tradycyjnie organizuje dla dzieci z terenu gminy. Spotkanie z Mikołajem odbyło się 4 grudnia br. w sali wystawowej GOK. Czekać na gości dzieci rozwiązywały zadania, które Mikołaj kazał im wykonać za pośrednictwem przesłanego do GOK filmu. Nie zawsze było łatwo im sprostać, ale dzieci sobie poradziły i w nagrodę św. Mikołaj przyjechał do nich

z pięknymi prezentami. Paczki świąteczne zostały dofinansowane ze środków Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych na rok 2013. Patronat nad imprezą objął Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej.

Jak widać w świetlicy na nudę nie ma czasu. Każde zajęcia obfitują w jakąś niespodziankę.

Dziękuję wszystkim opiekunom oraz wolontariuszom GOK za pomoc i serce włożone w przygotowanie i prowadzenie zajęć świetlicowych. Bez was nie byłoby tego sukcesu – *dziękuję!* Zapraszamy na kolejne zajęcia już w styczniu!

W imieniu wychowawców i wychowanków świetlicy popołudniowej GOK składamy najserdeczniejsze życzenia wszystkim czytelnikom: *Cudownych świąt Bożego Narodzenia, rodzinnego ciepła i wielkiej radości, pod żywą choinką zaś dużo prezentów, a w Waszych pięknych sercach i duszach wiele sentymentów. Świąt dających radość i odpoczynek oraz nadzieję na Nowy 2014 Rok, żeby był jeszcze lepszy niż ten, co właśnie mija...*

SK-B



Miniturniej tenisa.

Wiadomości wędkarskie

Zbliżający się koniec roku to zwykle w kołach Polskiego Związku Wędkarskiego czas podsumowań oraz oceny realizacji założonych na początku sezonu zadań. Nie inaczej jest w naszym kole.

Wyjątkowo sprzyjający wędkarzom tegoroczny listopad spowodował, że sportową część naszych działań zakończyliśmy dopiero 23 listopada zawodami muchowymi, które na naszym łowisku przeprowadził klub „Żylica”. Wcześniej 9 i 16 listopada rywalizowali jeszcze spławikowcy, a wyniki przekroczyły nasze oczekiwania. Po kilka kilogramów ryb w każdej siatce to sytuacja, która rzadko się zdarzała na zawodach w trakcie całego sezonu. Ale ta jesień była wyjątkowo długa i ciepła. Ocena całego sezonu zostanie przedstawiona naszym członkom na zebraniu sprawozdawczym 14 grudnia. Ale już wstępne podsumowania nastrajają optymistycznie. Udało się nam w pełni zrealizować cykl naszego sportowego Grand Prix. W cyklu Grand Prix okręgu nasza drużyna do końca walczyła o czołowe lokaty. Ostatecznie zajęła piąte miejsce wyprzedzając wiele bardziej doświadczonych ekip. Indywidualnie dwóch naszych zawodników, Wojciech Niewdana i Jarosław Gibas, zostało powołanych do przyszłorocznej kadry okręgu.

Po raz kolejny przeprowadziliśmy wspólnie z Urzędem Gminy Buczkowice wakacyjną akcję dla dzieci i młodzieży pn. „Wakacje inaczej”. Udało się również przeprowadzić coroczną akcję sprzątania naszej rzeki. Brało w niej udział wyjątkowo dużo naszych wędkarzy, dzięki czemu oczyściliśmy spory odcinek Żylicy. Jednocześnie w ciągu całego sezonu grupy naszych członków, głównie muszkarzy z klubu „Żylica”, cyklicznie starały się dbać o czystość brzegów i koryta rzeki. Uczestniczyliśmy również w pracach mających na celu usunięcie powstałych na rzece zastawów, których budowniczy „zapomnieli” usunąć po sezonie letnim. Chciałbym w tym miejscu serdecznie podziękować naszym kolegom z OSP Rybarzowice i OSP Buczkowice, którzy wykonali ogrom pracy przy ich rozbiórce.

Zaznaczając, że członkowie PZW „Żylica” wszystkie swoje zadania wykonują społecznie chciałbym podziękować za ich, niezręcznie, ciężką pracę, za włożony w nią wysiłek i poświęcony swój wolny czas. Kończąc tę ostatnią tegoroczną informację, w imieniu zarządu koła PZW „Żylica” składam również serdeczne podziękowania wszystkim naszym sponsorom i darczyńcom za wszelką pomoc finansową, materialną oraz jakiegokolwiek inne wsparcie jakie okazali nam w tym roku.

Zygmunt Głuza

Z wędkarskim pozdrowieniem „Wodom Cześć”
PREZES KOŁA PZW „Żylica”

BIBLIOTEKA POLECA

HOLLY WEBB

Smyk, uprowadzony szczeniak

Książka na jeden zimowy wieczór dla wszystkich dzieci. Odkryjemy w niej niezwykle świat dziecięcej przyjaźni oraz zwierzęcego oddania. To historia jakich wiele: dziewczynki i psa, przywiązania i odwagi, smutków i radości, które wkradają się do świata dziecka. Wzruszająca, pełna ciepła i miłości, potwierdzająca, że pies to jedyna istota na świecie, bardziej kochająca Ciebie niż siebie samego.

Zachęcamy także do zapoznania się z innymi „zwierzęcymi historiami” H. Webb, które uczą najmłodszych nie tylko szacunku dla czworonożnych przyjaciół, ale także empatii, współczucia i odpowiedzialności.

Jesteśmy też zobowiązani ostrzec czytelnika, że sięgając choć po jedną książkę z serii, koniecznie będzie chciał przeczytać następne, bowiem te książki uzależniają.

WITOLD GOMBROWICZ

Bakakaj i inne opowiadania

Jeszcze tak niedawno na wieść o wycofaniu Gombrowicza z kanonu lektur licealiści w ramach protestu ustawiali się w kolejkach do księgarni i wykupywali jego książki. Akt buntu czy wyraźny przejaw zainteresowania? Może jednak jest w tym pisarzu coś wartego poznania...

Bakakaj to cykl opowiadań obejmujących studium niezwykłych przypadków psychologicznych, odbiegających od społecznej normy. Każde z nich poświęcone jest jednemu, obsesyjnemu kompleksowi wyróżnionemu przez Z. Freuda. Dopowiadają one to, co Gombrowicz atakował przez całe życie, a mianowicie stereotypy, przekonania i zwyczaje społeczne, które krępują i tłamszą jednostkę.

Są próbą zmanifestowania własnych zasad oraz spojrzeniem na człowieka okiem prześmiewcy norm i wartości.

I tak w pierwszym opowiadaniu „*Tancerz mecenasa Kraykowskiego*” mamy do czynienia z postacią cierpiącą na manię prześladowczą, która uwzięła się na tytułowego mecenasa, darząc go uwielbieniem i traktując niczym medium. Prześladowca stopniowo niszczy psychicznie mecenasa, ale według Gombrowicza tym samym akceptuje odrębność swojego małego światka i dochodzi do świadomości własnej sytuacji. Opowiadanie można też czytać jako satyrę na pewien typ burżuazji lub parodię ludzkich mechanizmów myślowych.

DAN BROWN

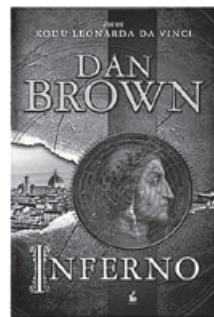
Inferno

Jak pisać o sensacji Browna? Jednych zachwyca pomysłowe łączenie elementów thrillera, romansu, teorii spiskowej, inni zarzucają mu brak wnikliwości, jednowymiarowość i utrzymanie schematu poprzednich książek, zgodnie z modą na tworzenie mitu postmodernistycznego. Niemniej jest to książka do szybkiego przeczytania z ukrytą zagadką kryminalną i mistrzowskim prowadzeniem akcji.

Po raz kolejny archeolog i znawca symboli zmierzy się z tajną organizacją, rozszyfrowując po drodze tajemniczą mapę piekła Dantego.

Pamiętajmy, że książka jest produktem kultury masowej, rodzajem mody na tematykę neognostycyzmu. Czy ludzie będą o niej pamiętać za dziesięć lat? Jest wystarczająco dobra, by ją przeczytać, ale niedopracowana, jakby zabrakło pisarzowi na nią czasu.

BEATA KANIA



To się czyta dzisiaj...

JODI PICOULT

BEZ MOJEJ ZGODY

Gdyby za kryterium popularności książki uznać liczbę sprzedanych egzemplarzy oraz liczbę języków na które została przetłumaczona, okaże się, że dziełem wszechczasów jest... Biblia. Zastanówmy się jednak jakie są współczesne gusta czytelnicze dotyczące literatury popularnej. Co roku media alarmują, że przeszło połowa Polaków w ciągu roku, nie przeczytała żadnej książki. Są jednak współcześni pisarze, którzy mogą się poszczycić milionowymi nakładami. Wśród nich amerykańska pisarka Jodi Picoult. Prawie każda z jej powieści święci triumfy w postaci milionów sprzedanych egzemplarzy w kraju i zagranicą, a 5 – z 21 – doczekało się adaptacji filmowej.

Wyjątkową popularnością cieszy się książka pt. „Bez mojej zgody”. Opowiada ona historię 13-letniej Anny, która jest świadoma tego, że została poczęta tylko

dlatego, że jej tkanki mogą uratować starszą siostrę przed niechybną śmiercią spowodowaną przez wyjątkowo odporną na leczenie postać białaczki. Życie całej rodziny jest podporządkowane okrutnej chorobie. O każdy dzień życia Kate staczana jest nieustanna walka. Rodzice 16-letniej dziewczyny robią wszystko, by nie umarła. Ta determinacja rodzi pytania, jak daleko można się posunąć, by ratować życie młodego człowieka. Anna jest nieletnia, wszelkie zgody na zabiegi i operacje, podejmują za nią jej prawni opiekunowie, czyli rodzice. Któregoś dnia okazuje się, że nerki starszej dziewczynki są na tyle zniszczone chorobą, że nie mogą samodzielnie funkcjonować. Zostaje podjęta decyzja o przeszczepie. Dawcą ma być oczywiście Anna. Dziewczynka postanawia jednak wyjść z cienia siostry i walczyć przez sąd o prawo do decydowania o swoim ciele.

Powieść podzielona jest na



rozdziały, a każdy z nich oddaje głos jednemu bohaterowi, dzięki temu patrzymy na każdy z problemów z różnych perspektyw. Przeżywamy rozterki matki patrzącej na cierpienie umierającego dziecka, wczuwamy się w sytuację córki, która wydaje się być zauważana tylko wtedy, gdy siostra źle się poczuje. Doświadczamy głębi miłości rodzicielskiej, siostrzanej i braterskiej. Obserwujemy poświęcenie, ale równocześnie widzimy stawianie gra-

nic temu poświęceniu. Zadajemy sobie pytanie, jak długo można walczyć i jakim kosztem? Jak bardzo można nadwyrężyć zdrowie jednej osoby, by ratować życie drugiej? W którym momencie odpuścić i pozwolić odejść, by zakończyć cierpienie fizyczne, psychiczne i rozpad więzi rodzinnych? Picoult jest mistrzynią stawiania trudnych pytań. Dzięki temu czytelnik może się pochylić nad moralnie zawikłanymi zagadnieniami, równocześnie poddając wnikliwej obserwacji własną wrażliwość.

Zakończenie książki jest równie zaskakujące, jak motywacja dziewczynki. Emocje towarzyszą czytelnikowi od pierwszych stron lektury do ostatniej...

Sukces wydawniczy powieści Picoult dowodzi, że warto podejmować w literaturze aktualne tematy, ponieważ to, co nas otacza: postęp naukowy, techniczny, nowe możliwości, które oferuje nam medycyna, z jednej strony daje nam nadzieję, a z drugiej – coraz trudniej pogodzić się nam z nieuniknionym.

Agnieszka Stasińska

Konkurs folklorystyczny za nami. A co po nim?



Kapela Węglarzów z Ciśca.



Zespół Mała Buczyzna – dziewczęcy duet z Buczkowic.

dok. ze str. 1

dowisku zamieszkania. Tę kategorię reprezentowali gawędziarze, poeci i śpiewacy. Kolejną grupę uczestników konkursu stanowili instrumentalści grający na unikalnych, dawnych instrumentach związanych z naszym regionem. Były to, rzecz jasna, instrumenty pasterskie.

Mieliśmy do czynienia z przeglądem i jednocześnie konkursem, który został ukierunkowany na upowszechnianie i odkrycie umiejętności coraz rzadziej eksponowanych, a tak bardzo związanych z tradycją i kulturą naszych przodków. Nie zajmowaliśmy się wszystkim co w dzisiejszej kulturze regionalnej się dzieje, ale tylko tym, co zdaje się wyraźnie zanikać z wielką szkodą dla współczesnych mieszkańców naszego regionu.

Na nasze zaproszenie w czasie zmagani konkursowych przedstawiono trzydzieści prezentacji wykonawców indywidualnych i zespołowych, których rozpiętość wieku sięgała od 10 do 76 lat. Najmłodszymi uczestnikami przeglądu-konkursu była oczywiście młodzież szkolna z Buczkowic, Wilkowic, Kamesznicy, Pietrzykowic i Szczyrku. W tej grupie dominował śpiew indywidualny i w małych zespołach liczących do 5 osób. Na szczególną uwagę zasługuje to, że z tej grupy wywodzili się instrumentalści i młodzież grająca na wielu instrumentach unikalnych, czyli multiinstrumentaliści. Programy tej grupy wykonawców były iście mistrzowskie, jak na wiek muzyków i rodzaj instrumentów. Sądzę, że grupa ta budzi wielkie nadzieje na przyszłość. Bo ktoś może obojętnie przejść obok fantazyjnie wykonanych partii na piszczale pasterskiej, okarynie, fletach czy skrzypcach? A co nadto, jeśli piękne brzmienie instrumentów ubarwione zostało naprawdę świetnym śpiewem?

Nie można pominąć w pokonkursowych przemyśleniach nowego zjawiska jakim był występ zespołów i indywidualnych wykonawców, którzy na nowo odkryli i pokazali publicznie w naszym konkursie starożytny instrument o nazwie fletnia pana. Na ziemiach polskich, również na Żywiecczyźnie

znany on był on przed wiekami jako multanki. To ten instrument wymieniany jest po wielokroć w pastorałkach śpiewanych przed setkami lat. Musi cieszyć fakt, że tym instrumentem zainteresowały się dzieci i młodzież z nieodległej Bystrej i Wilkowic, pod kierunkiem znakomitych opiekunów. Bliskość tego ośrodka „multankowego” może zachęcić dzieci i młodzież z innych miejscowości do sięgnięcia po ten instrument. To oczywiście nie oznacza, że nie powinniśmy poszerzać również kręgu wykonawców grających na piszczalach, okarynach czy heligonkach. Instrumenty te powinny być zdecydowanie bardziej upowszechnione.

Bardzo głęboki pokłon składamy gawędziarzom, których mistrzostwo przedstawiania gawęd bardzo mocno podkreśliła komisja konkursowa. Świetna gwara, mistrzowska interpretacja tekstu obrazującego wydarzenia i obrzędy, naturalność z jaką dzielili się swymi gawędami wykonawcy z publicznością są wartościami nie do przecenienia. Te spostrzeżenia odnoszą się przede wszystkim do wykonawców dorosłych. Wielką nadzieją dla zachowania tradycji w tej kategorii twórczości są wykonawcy wywodzący się spośród młodzieży szkolnej.

Zwróć tu uwagę na prezentacje gawędziarskie młodzieży z Kamesznicy, które nie tylko, że były przedstawione piękną gwarą, to na dodatek zawierały tak niesamowitą ilość treści i wiedzy o życiu dawnych mieszkańców Żywiecczyzny, że po prostu powalało. Swoboda wypowiedzi gawędziarzy młodzieżowych wskazywała, że ich gawędy nie są wyuczone na użytek publiczności, ale że stanowią część ich samych.

Wielkie wrażenie na członkach komisji konkursowej i publiczności wywarły prezentacje w wykonaniu kapel regionalnych. Nie mieliśmy ich w konkursie dużo, ale za to były to zespoły o najwyższym poziomie artystycznym. Na podkreślenie zasłużył tradycyjny skład kapeli Antoniego Gluzy ze Szczyrku oraz dwuosobowy skład kapeli rodzeństwa Węglarzów z Ciśca, określony przez komisję konkursową jako archaiczny, czyli bardzo dawny tak co liczby muzykantów, jak i rodzaju instrumentów. To daje wy-

obrażenie o tym, co kryło się za brzmieniem kapel i słowami pieśni wykonywanych przez tych instrumentalistów.

Jednym słowem – dla miłośników regionu cały konkurs we wszystkich jego odsłonach był wielką i niezapomnianą uroczystością duchową. Nie było w konkursie zwycięzców i zwyciężonych. Wszyscy jego uczestnicy mieli możliwość przedstawienia swoich artystycznych dokonań i efektów swej pracy. Każdy w tym co prezentował, miał możliwość ocenić samego siebie na tle innych uczestników konkursu. Wszyscy uczestnicy konkursu zostali uhonorowani nagrodami i upominkami.

Impreza podsumowująca realizację zadania pod nazwą „U starego Scepiana łód wieciora do rana”, która odbyła się w niedzielę 8. grudnia, rozgrywała się w klimacie sąsiedzkich, niereżyserowanych spotkań. Ich miejscem były przed laty izby w wiejskich domach. I do urządzenia wnętrza takiej izby przywiązaliśmy wielką wagę. Zgromadziliśmy mnóstwo eksponatów, które dawniej służyły ludziom na co dzień. Były to sprzęty domowe, jak i narzędzia pracy na roli i w domu. A także święte obrazy będące nieodłącznym elementem wiejskiego domu. Na tym założeniu swoje piętno odciśnęły pory roku, które wyznaczały od zawsze rytm życia w gospodarstwie.

W tej scenarii uczestników imprezy podsumowującej podejmowali gospodarze, czyli tytułowy Scepon i jego żona Hanusia, posługujący się wyłącznie gwarą i spinający poszczególne występy gości. A występowali zarówno uczestnicy konkursu, jak i zaproszeni goście. Wśród tych ostatnich na uwagę szczególną zasługuje kapela „Wałasi” z Istebnej pod kierunkiem Zbigniewa Wałacha. Kapela ta to renomowany zespół, laureat wielu nagród w konkursach i festiwalach, wykonawca muzyki filmowej, a także reprezentant kraju w dyplomatycznych spotkaniach naszych władz państwowych. O brzmieniu tej kapeli nie sposób wypowiadać się sposobem sprawozdawcy. Kapela była po prostu rewelacyjna.

Impreza podsumowująca zakończyła się wspólnym odśpiewaniem przez

cd. na str. 24



Dzień dawcy szpiku

13 października w siedzibie OSP Buczkowice obchodzono Ogólnopolski Dzień Dawcy Szpiku dla Kacpra i innych. Akcja fundacji DKMS została zorganizowana przez sekretarza OSP Buczkowice drużynę Ewę Bieniek z pomocą prezesa dha Zbigniewa Wrory, strażaków oraz wolontariuszek z Kancelarii Podatkowej Marii Pustelnik. Podczas akcji zarejestrowało się 78 osób, w tym strażacy z zaprzyjaźnionych OSP z Rybarzowic, Szczyrku, Kalnej, Godziszki i Mesznej. Gościem akcji był członek Oddziału Zarządu Wojewódzkiego OSP RP oraz wiceprezes Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach Mirosław Szemla. Serdecznie dziękujemy mieszkańcom gminy Buczkowice oraz wszystkim osobom biorącym udział w akcji, dzięki którym uzyskaliśmy tak piękny wynik.

EWA BIENIEK

Oddali krew



Kolejny raz klub Honorowych Dawców Krwi przy OSP Rybarzowice zorganizował akcję krwiodawstwa. Wzięty w niej udział 22 osoby, spośród których 20 oddało honorowo krew, dzięki temu udało się pozyskać 9 litrów życiodajnego płynu, nie do zastąpienia dla osób, które go potrzebują.

Klub przeprowadza akcje krwiodawstwa od sześciu lat, ich efektem jest 250 litrów krwi, co można uważać za znaczne osiągnięcie. Dziękujemy wszystkim za udział.

Z okazji przypadających wkrótce dni honorowego krwiodawstwa w Polsce życzymy wszystkim zdrowia i zachęcamy do propagowania honorowego oddawania bezcennego daru, jakim jest krew.

dł Dawid Tyc
PREZES Klubu HDK przy OSP Rybarzowice

NOWINKI Z KALNEJ

Spotkanie z pisarką

25 października w bibliotece Zespołu Szkoły Podstawowej i Gimnazjum nr 4 im. J. Kukuczki w Kalnej odbyło się spotkanie z pisarką – Renatą Piątkowską. W tym wydarzeniu wzięli udział uczniowie z klas 1-3. Autorka przygotowała przysłówka dla dzieci i wyjaśniła ich znaczenie. Uczniowie wysłuchali fragmentów książek zaprezentowanych przez lektorkę – Elżbietę Malwinę-Kożurno. Na zakończenie pisarka pozowała z dziećmi do zdjęć i wpisywała także dedykacje do zakupionych przez uczniów książek.

Zwycięzcy konkursu

Najmłodsi uczniowie szkoły wzięli udział w konkursach „Niech giętki język powie, co myśli głowa” oraz „Moja bajkowa kraina”. Organizatorem konkursów była Fundacja Rozwoju i Edukacji Mikstura z Bielska-Białej. Konkursy zorganizowano w ramach realizowanego projektu pn. „Językowa kraina” a ich celem było doskonalenie sprawności posługiwania się polszczyzną oraz popularyzacja języka polskiego. Konkursy przeprowadzone zostały na terenie całej gminy Buczkowice.

W konkursie „Moja bajkowa kraina”: 1. miejsce zajęła Zofia Gruszecka, 2. miejsce – Julia Hańderek, 3. miejsce – Patryk Kuna. Wszyscy laureaci są uczniami klasy drugiej, której wychowawczynią jest Anna Moczek.

W konkursie „Niech giętki język powie, co myśli głowa” na hasło promujące język polski 1. miejsce wywalczył Piotr Kubica, klasa II, opiekun: Anna Moczek, 2. miejsce – Andrzej Stec, klasa I, opiekun: Magdalena Cembala, 3. miejsce – Oliwia Binda, klasa I, opiekun: Magdalena Cembala.

Obchody Świąta Niepodległości

W tym roku obchodzono 95. rocznicę odzyskania niepodległości. Z tej okazji Gminny Ośrodek Kultury w Buczkowicach zorganizował uroczystość upamiętniającą ten ważny dzień. Wzięła w niej udział reprezentacja ZSPiG w Kalnej wraz z drużyną zuchową pod opieką Magdaleny Cembali. Na uroczyste obchody złożyły się msza święta w kościele parafialnym w Buczkowicach, złożenie kwiatów pod pomnikiem przy ulicy Wyzwolenia oraz występy artystyczne w budynku Sokolni.

To także ważne święto uczczono także w Kalnej. O godzinie 11:00 w kościele parafialnym św. Antoniego odbyła się uroczysta msza św., w której wzięła udział reprezentacja szkoły wraz z poczetem sztandarowym pod opieką Marii Gąsiorek oraz poczet sztandarowy OSP w Kalnej. Po mszy pocztu sztandarowe wraz z mieszkańcami wsi udały się pod tablicę pamiątkową poświęconą tragicznie zmarłej parze prezydenckiej, gdzie złożono kwiaty.

Wycieczka do Parku Wodnego w Krakowie

16 listopada uczniowie szkoły w Kalnej pod opieką Katarzyny Cynkier wyruszyli na



W Parku Wodnym w Krakowie.

wycieczkę do Parku Wodnego w Krakowie. Wodnym szaleństwom nie było końca. Starsi i młodsi mogli skorzystać z wielu atrakcji takich jak: basen ze sztuczną falą, dzikie źródła, liczne zjeżdżalnie i tory do pływania. Uczniowie korzystali także z masażu wodnych i ścian wspinaczkowych z natryskami. Zabawa była przednia, a dzieci niechętnie wracali do domu, prosząc o następny taki wyjazd.

Andrzejkowe wróżby, tradycje i zabawy



Pomalowane buzie uczestników zabawy.

28 listopada budynek Zespołu Szkoły Podstawowej i Gimnazjum nr 4 im. Jerzego Kukuczki w Kalnej zamienił się w miejsce pełne magii i wróżb. To wszystko za sprawą uczennic z Samorządu Uczniowskiego, które andrzejkowymi wróżbami i przygotowanymi zabawami uatrakcyjniły uczniom i nauczycielom pobyt w szkole. Pytanie tylko, czy wszystkie wróżby się sprawdzą?

W tym samym dniu została zorganizowana przez Annę Bistygę zabawa andrzejkowa dla młodszych uczniów w szkolnej świetlicy. Na początku dzieciom pomalowano buzie – w ten sposób uczniowie zamienili się w motyle czy tygrysy. Następnie dzieci tańczyły i bawiły się w rytmach disco. Po szaleńcach zabawach nadeszła pora na wróżby andrzejkowe. Dzieci z pomocą Anny Bistyg i Anny Bach przelewały воск i wypowiadały swoje marzenia. Zabawę andrzejkową zakończył słodki poczęstunek przygotowany dla wszystkich uczestników dyskoteki.

Zachęcamy do odwiedzenia strony internetowej szkoły: www.kalna.edu.pl

ANNA BISTYGA

HELIOS POLECA



HOBBIT: PUSTKOWIE SMAUGA

Druga część opowieści o niebezpiecznej wyprawie podjętej przez krasnoludy, które wyruszają wykraść strzeżone przez smoka złoto.



KRÓLOWA ŚNIEGU

Królowa Śniegu pogrążyła wszystko w lodzie. Gerda, wraz z przyjaciółmi zwierzakami wyrusza by uratować brata Kaja oraz cały świat.

WĘDRÓWKI DINOZAUROW

Kinowa wersja słynnego serialu BBC o prehistorycznych gadach w cyfrowym 3D.

47 RONINÓW

Grupa samurajów postanawia zemścić się na bezwzględny szogun za haniebną śmierć swojego mistrza.

WKREĆENI

Zwolnieni pracownicy fabryki samochodów przypadkowo zostają wzięci za biznesmenów.

SKUBANI

Dwa indyki odkrywają wehikuł czasu i decydują się wrócić do pierwszego Świąta Dziękczynienia.

POD MOCNYM ANIOŁEM

Jerzy, pisarz i alkoholik, pod wpływem miłości do kobiety próbuje wyjść z nałogu.

PARANORMAL ACTIVITY: NAZNACZENI

Rodzina i przyjaciele próbują uratować Jessiego przed tajemniczymi siłami, które go nawiedzają.

LEGO PRZYGODA

Pierwszy pełnometrażowy film kinowy w wersji 3D, przedstawiający przygody postaci ze świata klocków LEGO.

KONKURS

Mamy pięć podwójnych zaproszeń do Heliosa dla osób, które do 13 stycznia odpowiedzą poprawnie na pytanie, co Amerykanie jedzą w Święto Dziękczynienia.

Zaproszenia nie obejmują premier, sobót i niedziel. Odpowiedzi prosimy przysyłać pocztą tradycyjną na adres GOK w Buczkowicach z dopiskiem konkurs filmowy. Prosimy o podanie swojego numeru telefonu i adresu.

KALENDARZ IMPREZ

NA TERENIE GMINY BUCZKOWICE

Szczegółowe informacje: www.gokbuczkowice.com

NAZWA	TERMIN	MIEJSCE
Koncert „Spotkanie z kołędą” połączony z pokazem sztucznych ogni	6 stycznia, godz. 17.00	kościół pw. Przemienienia Pańskiego w Buczkowicach
Noworoczny koncert zespołów artystycznych GOK	11 stycznia, godz. 16.00	Sokolnia w Buczkowicach
Bal karnawałowy dla dzieci	styczeń	sala wystawowa GOK w Buczkowicach
Ferie z GOK	od 20 do 31 stycznia	światlica GOK w Buczkowicach
Prezentacja slajdów Celiny Skowron pt. „Moje Ferraty...”	9 lutego, godz. 16.00	sala wystawowa GOK w Buczkowicach
Uroczyste podsumowanie projektu „Dla Seniora i Juniora”	23 lutego, godz. 16.00	Sokolnia w Buczkowicach
Babskie ostatki	27 lutego, godz. 15.00	sala Domu Ludowego w Rybarzowicach

FERIE Z GOK

Gminny Ośrodek Kultury w Buczkowicach zaprasza dzieci od 6 do 10 lat na **FERIE Z GOK** od poniedziałku do piątku od 20 do 31 stycznia w godz. od 10.00 do 14.00

W programie: gry i zabawy integracyjno-ruchowe, zajęcia tematyczne, plastyczno-techniczne, rekreacyjno-sportowe, zabawy z chustą Klanzy, mega twister, kalambury, karaoke, mam talent, animacje z balonami i gazetami, zabawy taneczne, ping-pong, puzzle, kolorowanki, łamigłówki, gry i zabawy zręcznościowe, konkursy z nagrodami i wiele innych atrakcji. Codziennie drugie śniadanie z herbatką oraz coś słodkiego dla uczestników konkursów!

Wpisowe 25 zł od osoby/za tydzień. Liczba miejsc ograniczona – maksymalnie 30 osób!!!

Zapisy od 18 grudnia 2013 r. w biurze GOK w Buczkowicach, ul. Wyzwolenia 554, bądź telefonicznie: 33 8177 120

Instruktorzy:
Sylvia Kubica
-Biegun
i Dominika
Mazurkiewicz
ZAPRASZAMY!!!



MOVEMENT

STUDIO CHOREOGRAFII I TEATRU TAŃCA

I WARSZTATY BALETOWE

Jeśli chcesz wziąć udział w pokazie tanecznym i rozwijać swoje zainteresowania taneczne – przyjdź do nas!

Warsztaty odbywają się w Gminnym Ośrodku Kultury w Buczkowicach
Zapraszamy w piątki
grupa I – dzieci 4-6 lat godz. 16.00
grupa II – dzieci 7-12 lat godz. 17.00

Zapisy przyjmujemy w GOK w Buczkowicach
Informacje pod numerem tel. 507 226 384

Organizator zastrzega sobie prawo do rozwiązania warsztatów lub zwiększenia opłaty za warsztaty w przypadku zbyt małej liczby chętnych.

Minimalna liczba to 10 osób w każdej z grup.
Koszt warsztatów: 80 zł miesiąc lub 25 zł godzina.

ZAPRASZAMY!

Punkt Informacji Obywatelskiej

Gminny Ośrodek Kultury w Buczkowicach zaprasza do skorzystania z **PUNKTU INFORMACJI OBYWATELSKIEJ**, który gwarantuje porady w zakresie spraw spadkowych, rodzinnych, prawa pracy, prawa karnego, a także wielu innych.

Porady będą udzielane: w poniedziałki **20 stycznia** i **17 lutego 2014 roku** w godzinach: 17.00-19.00 w siedzibie GOK w Buczkowicach.

KARTRANS

PRODUKCJA I SPRZEDAŻ BETONU
WŁASNY TRANSPORT • POMPA DO BETONU
POMPOGRUSZKA

...konkurencyjne ceny!



Żywiec, ul. Stolarska
tel. 33 861 03 74
kom. 608 371 306, 604 617 617

Rybarzowice, ul. Ceglana
tel. 33 817 67 00
kom. 608 371 284

e-mail: kartrans1@op.pl



VOBITECH

OKNA i DRZWI z PCV i ALUMINIUM

OGRODY ZIMOWE

SZKLARSTWO

ZADASZENIA WIATROŁAPY

PARAPETY



VOBITECH SP. z o.o. ul. Wyzwolenia 491 43-374 Buczkowice k. Bielska-Białej



881 209 402
505 344 516
514 522 113

www.vobitech.pl
vobitech@vobitech.pl

UBEZPIECZENIA

ANDRZEJ NIKIEL, JADWIGA NIKIEL

43-378 Rybarzowice,
ul. Cedrowa 239

33-817-64-67
600-549-111

TANIE UBEZPIECZENIA BUDYNKÓW

Maciej Majcherczyk
ENDOKRYNOLOG
USG TARCZYCY

Gabinet lekarski:
Szczyrk ul. Zdrowia 1
Rejestracja telefoniczna:
608 582 576

www.endokrynologmajcherczyk.pl

GABINET OKULISTYCZNY

lek. med. Małgorzata Matlak
specjalista chorób oczu

– leczenie chorób oczu dzieci i dorosłych
– komputerowe badanie wady wzroku

Gabinet czynny w środy
w godz. 16.00-18.00 lub
po uzgodnieniu tel. 33 8177 177
604-081-274





BANK SPÓŁDZIELCZY w BYSTREJ

43-360 Bystra, ul. Zdrojowa 3,
e-mail: bsbystra@wp.pl,

tel./faks: (0-33) 8171-245, 8171-371
www.bsbystra.i-bs.pl

**Najserdeczniejsze życzenia szczęśliwych i radosnych
Świąt Bożego Narodzenia
oraz wszelkiej pomyślności i sukcesów
w nadchodzącym Nowym 2014 Roku,
wraz z podziękowaniami
za dotychczasową współpracę składa ...**

Rada Nadzorcza, Zarząd oraz Pracownicy Banku Spółdzielczego w Bystrej



**W prezencie oferujemy Państwu
Kredyt oraz Pożyczkę Świąteczną
na bardzo dogodnych warunkach !!!**

Oferta aktualna od 1 grudnia 2013 r. do 31 stycznia 2014 r.

Szczegóły promocji na stronie internetowej
oraz w placówkach Banku Spółdzielczego w Bystrej



OKNA DRZWI PODŁOGI

RYBARZOWICE

ul. Żywiecka 820

tel. (33) 8177871

rybarzowice@tomis.pl

**OKNA DRZWI BRAMY
PODŁOGI OSB BOAZERIE**



CIUCHLEX

odzież używana

Buczkowice ul. Wyzwolenia 491 (była fabryka mebli giętych)

STYCZEŃ/LUTY

NOWY TOWAR 02.01.2014 – 18.01.2014

PRZECENA 25% 20.01 – 25.01.2014

PRZECENA 50% 27.01 – 08.02.2014

PRZECENA 75% 10.02 – 13.02.2014

WSZYSTKO PO 2 ZŁ 14 – 15.02.2014 (piątek-sobota)

17.02.2014– NOWY TOWAR PONIEDZIAŁEK

GODZINY OTWARCIA

PON – PT 9:00 – 16:30

SOBOTA 9:00 – 12:00

LUTY/MARZEC

NOWY TOWAR 17.02.2014 – 01.03.2014

PRZECENA 25% 03.03 – 08.03.2014

PRZECENA 50% 10.03 – 22.03.2014

PRZECENA 75% 24.03 – 27.03.2014

WSZYSTKO PO 2 ZŁ 28.03 – 29.03.2014 (piątek-sobota)

31.03.2014– NOWY TOWAR CZWARTEK

W ofercie dostępne są również:

Kurtki przejściowe

Kurtki przejściowe dziecięce

Swetry

Koszulki

Bluzy

Polary

Spódnice

Spodnie jeans i sztruks

Oraz wiele, wiele innych

Największy sklep z odzieżą używaną w okolicy.

Odzież damska, męska i dziecięca.

Pracownia protetyczna

KRYSTYNA WĘGRZYN

Buczkowice, ul. Kamienna 696

33 8177 292

Bielsko-Biała, ul. Komorowicka 23

601 695 712

Profesjonalne, ekspresowe wykonywanie protez zębowych oraz napraw protez w tym: sklejenia, uzupełnianie brakujących zębów, klamer, podścielenie, korekty zgryzu, odnawianie, duży wybór materiału



OFERUJEMY NOWOCZESNE UBEZPIECZENIA

- Domu lub mieszkania
- Samochodu
- Na czas podróży
- Optymalne ubezpieczenie dla biznesu
- Na życie

Szybka kalkulacja składki przez telefon lub umów się z agentem !
Polisę dostarczymy do domu

787-970-475 lub 601-41-58-71
Stec Jakub Stec Grzegorz



USŁUGI

POGRZEBOWE

W. Stec i M. Hernik s.c.

ul. Wyzwolenia 363
43-374 Buczkowice
33 817 76 45
502 484 112



ZUMBA fitness

NAD SIĘ PORWAĆ MUZYCE RAZEM Z NAMI !!!

INSTRUKTOR:
Paweł Gorzelak

MIJESCE SPOTKAŃ:
Zespół Szkoły Podstawowej i Gimnazjum Nr 3 w Rybarzowicach
ul. Beskidzka 242

INFORMACJE I KONTAKT:
Tel.: 696 569 516
mail: gorzelakpawel@gmail.com

ZAJĘCIA WŁÓDKI CZWARTEK
19.00 - 20.00
18.00 - 19.00



REJESTRACJA 01

Pośrednictwo w Rejestracji Pojazdów

Rejestracja pojazdów bez wychodzenia z domu

Kupiłeś samochód i nie masz czasu go zarejestrować?

Żaden problem - **Wszystko zrobimy za Ciebie!**

Odwiedź naszą stronę...

www.rejestracja-samochodu-bielsko.pl

...lub zadzwoń pod

518 263 998

U-H-P, Rejestracja Pojazdów Pośrednictwo
Krzysztof Feliński

URZĄD SKARBOWY

URZĄD CELNY

WYDZIAŁ KOMUNIKACJI



NIEPUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ „INTER-OKO” S.J.

43-374 BUCZKOWICE, UL. WYZWOLENIA 491

Rejestracja: tel. 33 814-22-14, 517 04 27 20

PORADNIE:

· **OKULISTYCZNA** – kontrakt z NFZ na 2013 rok

· **GINEKOLOGICZNA**

dr n. med. KRYSTYNA LATOSZKIEWICZ

· **CHIRURGII OGÓLNEJ I NACZYNIOWEJ**

dr n. med. MAREK SZEWCZYK

· **DERMATOLOGICZNA**

lek. med. RENATA JABŁOŃSKA

· **ORTOPEDYCZNA**

lek. med. ANTONI KOZIK

· **KARDIOLOGICZNA**

lek. med. KRYSTYNA GAJER-BŁASZCZYK

· **DIAGNOSTYKA** (wtorek, czwartek)

pobieranie krwi w godz. 7.30-9.00

· **PRACOWNIA USG**

· **PRACOWNIA EKG**

· **USG** stawów biodrowych dzieci



Lek. med. MAREK WDOWIK
specjalista do spraw żywienia

- profesjonalne badanie analizy składu ciała
- porady dietetyczne
- indywidualna dieta dla osób z nadwagą
- indywidualna dieta dla osób chcących znacząco podnieść sprawność organizmu (np. sportowcy)
- diety dla osób z różnymi schorzeniami
- indywidualne diety oparte na badaniach genetycznych
- diety dla dzieci i młodzieży

**LABORATORIUM
ANALITYCZNE**

ceny promocyjne

F.H.U. BYSZKIEWICZ
USŁUGI POGRZEBOWE

BIURO:

Godziszka, ul. Beskidzka 63

Bielsko-Biała, ul. Komorowicka 280

tel. dom. **33/ 810 47 04**

tel. kom. **609 688 190**

biuro@pogrzebowe.bielsko.pl
a.byszkiewicz@pogrzebowe.bielsko.pl



ROK ZAŁOŻENIA: 1990

AUTO
SERWIS

Leon Kwaśny

POMOC DROGOWA 24 H

KOMPLEKSOWE NAPRAWY:

- BLACHARSKIE
- LAKIERNICZE
- MECHANICZNE
- SERWIS KLIMATYZACJI
- WYMIANA I WKLEJANIE SZYB
- PRANIE TAPICERKI
- ZGŁASZANIE SZKÓD KOMUNIKACYJNYCH
- SAMOCHÓD ZASTĘPCZY

BUCZKOWICE, ul. Lipowska 974

tel. 33 8177 390

602 109 677; 606 349 808

www.autoleon.webd.pl

autoleon@autoleon.webd.pl

PRALNIA EKOLOGICZNA
W naszej ofercie:
pranie chemiczne, pranie wodne, magiel,
prasowanie, czyszczenie dywanów ...
Buczkowice, ul. Szkolna 1 (naprzeciwko szkoły) tel. 666 346 542



ŚWIĄTECZNY KIERMASZ W GODZISZCE



1.



4.

Na zdjęciach:

1. Wyroby z masy solnej prezentuje Dominika Mazurkiewicz.
2. Magiczne stoisko pań z rodziny Koniecznych.
3. Orkiestra kuchenna z I a szkoły w Godziszce.
4. Prace Katarzyny Kolonki, ks. Andrzeja Wolnego i Jana Mrowca.
5. Kiermaszowe dzieła sztuki znalazły wielu nabywców.
6. Wręczanie certyfikatów wystawcom.



2.



5.



6.

dok. ze str. 5

Oficjalną część wystawy poprowadziła dyrektor GOK w Buczkowicach Monika Bernecka-Caputa, która powitała przybyłych gości, a wśród nich m.in. przewodniczącego Rady Powiatu Romana Migdała, wójta gminy Buczkowice Józefa Caputę, przewodniczącego Rady Sołeckiej Godziszki Józefa Bożka, sołtysa Godziszki Jana Cadra, członka zarządu powiatu bielskiego Renatę Franasik, radną powiatową Helenę Byrdy-Przybyłę, dyrektorkę ZSPiG nr 2 w Godziszce Żaklinę Stworę, radnych Rad Sołeckich oraz radnych gminy. Następnie uczniowie klas pierwszych i drugich pokazali program artystyczny, na który składały się tańce, bardzo widowiskowy układ „parasolki”, humorystyczny i żywiołowy taniec „kura”, a także tradycyjny góralski „zasiali górale”. Uczniowie recytowali także wiersz Jana Brzechwy „Na straganie” oraz ubrani w czepki i fartuszki kuchenne zagrali utwór na pokrywkach od garnków, łyżkach, widelcach itp. Publiczność była zachwycona.

Dzieci zostały przygotowane do występu przez nauczycielki Wandę Hordowicz, Katarzynę Brzeckowską, Lucynę Stankiewicz i Jadwigę Wandzel. Po występach głos zabrali przewodniczący Rady Sołeckiej Godziszki Józef Bożek – główny organizator i pomysłodawca całego przedsięwzięcia oraz wójt gminy Józef Caputa, którzy podziękowali wszystkim artystom za pasję i trud wkładany w tworzenie niepowtarzalnych dzieł oraz podkreślali ogromne znaczenie tego typu wystaw i kiermaszów dla wspierania rozwoju sztuki i kultury lokalnej oraz kultywowania tradycji regionu. Wszyscy obecni na wystawie twórcy otrzymali specjalne podziękowania.

JOANNA FABIA



3.

Konkurs folklorystyczny za nami. A co po nim?

dok. ze str. 16



Wnętrze kuchni.

wszystkich uczestników imprezy tradycyjnej kolędy i złożeniem życzeń z okazji nadchodzących świąt. W tej izbie oddychało się przyjaźnią i wzajemną życzliwością, której na co dzień tak często brakuje. W tej izbie uświadomiliśmy sobie, że jesteśmy wspólnotą scementowaną poprzez kulturę regionu, która jest jednym z najbarwniejszych kwiatów na mapie naszego kraju.

Tytułowe pytanie „A co po nim?” niech będzie okazją do przemyśleń nad sposobem wspierania różnorodnych inicjatyw kulturalnych, nad hołubieniem tego, co warto utrwalania i upowszechniania. Niech będzie przyczynkiem do dyskusji nad tym jakie mechanizmy powinny zostać uruchomione, by ludzie z przysłowiową iskrą bożą mogli swe talenty rozwijać. Jest też okazją, by twórcy ludowi w szerokim pojęciu tego słowa nie byli traktowani jako hobbyści, ale jako ci, którzy stanowią fundament dla naszej tożsamości.

Cały przegląd-konkurs oraz impreza podsumowująca nie byłyby możliwe bez zaangażowania wielu ludzi, którzy mają w poważaniu społeczną pracę. To nie tylko członkowie Towarzystwa „Zagroda”, ale także człon-

kinie Koła Gospodyń Wiejskich i liczne grono wolontariuszy. Im składam gorące podziękowanie. Podziękowania składam również osobom prywatnym, które użyczyły nam dawnych sprzętów i narzędzi do pracy na roli. To dzięki tym ludziom impreza zyskała naturalną oprawę.

Nieocenioną pracę włożyli w przygotowanie młodzieży uczestniczącej w konkursie jej opiekunowie – nauczyciele i rodziny młodzieży oraz mistrzowie sztuki ludowej. Dziękuję wychowawcom i mistrzom za to, że tak wiele pracy włożyli w przygotowanie swych podopiecznych. Jest to kapitał, który będzie przynosił plon stokrotnie.

Na koniec pragnę nie tylko z obowiązku, ale z poczuciem wielkiej wdzięczności wyrazić podziękowanie Ministerstwu Pracy i Polityki Społecznej oraz współpracującym z nim agendom rządowym za docenienie merytorycznej zawartości zadania realizowanego przez Towarzystwo Społeczno-Kulturalne „Zagroda” w Buczkowicach przy udziale partnera – Gminnego Ośrodka Kultury w Buczkowicach. To dzięki Ministerstwu Pracy i Polityki Społecznej opisywane zadanie mogło być zrealizowane.

JÓZEF STEC, PREZES TOWARZYSTWA „ZAGRODA”



Łuskanie fasoli od lewej: R. Franasik, J. Caputa, M. Szemla i P. Żądło.



Narzędzia gospodarstwa rolnego.

KURS ALFA W GODZISZCIE

Wspólnota Chrystusa Zmartwychwstałego Galilea zaprasza na Kurs Alfa, który odbywać się będzie w cyklu 10 cotygodniowych spotkań w poniedziałkowe wieczory w salkach katechetycznych przy kościele parafialnym w Godziszce. Rozpoczęcie kursu 20 stycznia 2014 roku (poniedziałek) o godz. 18.00. Zapisy poprzez formularz zamieszczony na ulotkach, stronę <http://bielsko.galilea.pl> lub telefonicznie pod numerami: 602 224 331, 508 265 251.

Kurs Alfa to otwarta dla każdego szansa poznania lub pogłębienia wiary chrześcijańskiej. Swobodna i przyjazna atmosfera, przystępna forma i humor. Można słuchać, dowiadywać się, dyskutować i odkrywać. Alfa to miejsce, gdzie żadne pytanie nie jest zbyt naiwne czy niestosowne. Szczegóły na plakatach i ulotkach.

Wiesław Gilowski

